

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXII. ÉVFOLYAM 5. SZÁM | 2013. MÁRCIUS 8.

Ellenszavazat nélkül elfogadott költségvetés



A II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete – ahogy 2007 óta minden esztendőben – idén is ellenszavazat nélkül fogadta el a kerület 2013-as költségvetését, amelynek főösszege 14,6 milliárd forint. Az önkormányzat az elmúlt évekhez hasonlóan, 2013-ban sem bocsát ki kötvényt, illetve nem vesz fel hitelt a működéséhez – ezzel együtt jut pénz fejlesztésekre is. Az óvodai és bölcsődei férőhelyek számát növelő több beruházás mellett két közlekedési csomópont átépítésének fedezete is helyet kapott a most elfogadott költségvetésben.

(Folytatás a 4. oldalon.)

MEGHÍVÓ

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata

hívja és várja a kerület polgárait

az 1848-49-es szabadságharc

tiszteletére rendezendő ünnepségekre



Schittenhelm Ede
honvédtüzér sírja
(Alvinci-Bimbó út sarok)



Sarlós Boldogasszony
plébániatemplom kertje
(Pesthidegkút-Ófalu)



Gábor Áron-emlékmű
(Szilágyi Erzsébet fasor
és Gábor Áron utca sarok)

Március 14-én 17 óra

Schittenhelm Ede
honvédtüzér sírjánál
Ünnepi beszédet mond

Dr. Górné Csaba

önkormányzati
képviselő

Március 15-én 9 óra

a pesthidegkút-ófalui
Sarlós Boldogasszony
plébániatemplom kertjében
Köszöntőt mond

Dr. Csabai Péter

VÖK-elöljáró

Március 15-én 9.30 óra

a Gábor Áron-emlékműnél
ünnepi beszédet mond

Dr. Láng Zsolt

polgármester,
országgyűlési képviselő
és

Pokorni Zoltán

XII. kerületi polgármester,
országgyűlési képviselő

A szervezők kéri, hogy koszorúzási szándékukat
a 346-5569-es telefonszámon jelezzék.

HIVATALI NYITVA TARTÁS

II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái		
Lakosságszolgálati Csoport	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5734	hétfő: 8.00-18.00 kedd: 8.00-16.00 szerda: 8.00-16.30 csütörtök: 8.00-16.00 péntek: 8.00-13.30
Adócsoporthoz	1027 Frankel L. út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Építési iroda	1024 Margit krt. 43-45. Tel.: 346-5443 Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Igazgatási Iroda Ipar és Kereskedelmi Csoport	1024 Rómer F. u. 4. Tel.: 346-5536	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda		
Környezetvédelmi Csoport	1024 Rómer F. u. 4. Tel.: 346-5724 Fax: 346-5791	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax: 346-5649 Ingyenes zöld szám: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 336-2370 Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17 szerda: 9-18 péntek: 9-16

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn felfogadási időben fogadnak.

HIDEKGÜTI RENDÉSZETI KÖZPONT

Városrendészet, Rendőrség	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 órás ügyelet) Tel.: 274-7063 (Rendőrség, hétfő-péntek: 8.00-16.00) E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30 Rendőrség: hétfő-péntek: 8.00-16.00
---------------------------	---	---

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHIRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhirdetés feladása II. Kerület Kártya-ügyintézés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétfőig is telefonos ügyelet 9-18-ig)	hétfő: 9.00-12.00, 13.00-20.00 kedd-csütörtök: 9.00-12.00, 13.00-18.00 péntek: 9.00-12.00, 13.00-16.00
---	--	--

SZABÁLYSÉRTÉSI HATÓSÁG

II. és III. kerület Szabálysértési Hatóság	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5730; fax: 346-5749	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
---	---	--

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

1024 Margit krt. 47-49.

Okmányügyintézés 1024 Margit krt. 47-49.	Időpontfoglalás Tel.: 346-5602 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Hétfő: 8.00-18.00* Kedd: 8.00-16.00* Szerda: 8.00-16.30* Csütörtök: 8.00-16.00* *ébedidő: 12.15-13.00 Péntek: 8.00-13.00
Kihelyezett Iroda Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-5966	Időpontfoglalás Tel./fax: 376-8678 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Hétfő: 8.00-18.00* Kedd: 8.00-16.00* Szerda: 8.00-16.30* Csütörtök: 8.00-16.00* *ébedidő: 12.15-13.00 Péntek: 8.00-13.00
Gyámhivatal 1024 Margit krt. 47-49., I. emelet	Általános információ és tájékoztatás Tel.: 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30-18.00 Szerda: 8-16.30 Péntek: 8-11.30

FOGADÓÓRÁK

Dr. Láng Zsolt polgármester, Fidesz-KDNP, országgyűlési képviselő, 2. választókerület	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5400	Polgárm. Hivatal 210. szoba Mechwart liget 1.
Dankó Virág alpolgármester Fidesz-KDNP, 10. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5400	Polgárm. Hivatal 210. szoba Mechwart liget 1.
Bodor Zoltán Jobbik, listás	előzetes időpont-egyeztetés: 06 70 372-3088	Jobbik II. ker. Iroda Fő u. 63-65., III. em. 3.
Dr. Csabai Péter Fidesz-KDNP, 8. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 06 20 932-2925	Pesthidegkúti Községi Ház, Máriaremetei út 37. vagy egyeztetés szerint
Dömök Lászlóné Fidesz-KDNP, 8. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve 06 20 928-8699	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Ernyey László Fidesz-KDNP, 1. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Gárdos Pál Fidesz-KDNP, 6. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve 06 20 336-4337	
Dr. Górné Csaba Fidesz-KDNP, 8. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve 06 20 480-4365	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kaposi Péter Fidesz-KDNP, 3. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kovács Márton független	előzetes időpont-egyeztetés: 06 30 573-9033	
Lánszki Regő Fidesz-KDNP, 7. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve 06 20 571-0694	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Legény Béla Fidesz-KDNP, 11. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 06 30 560-5596	
Makra Krisztina Fidesz-KDNP, 13. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	
Dr. Molnár Zsolt MSZP, listás országgyűlési képviselő	előzetes időpont-egyeztetés: 212-2978 zsolt.molnar@mszp.hu	MSZP II. ker. Iroda, Fazekas u. 19-23.
Némethy Béla Fidesz-KDNP, 4. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Órsi Gergely MSZP, listás	előzetes időpont-egyeztetés: 212-2978	MSZP II. ker. Iroda, Fazekas u. 19-23.
Perjés Gábor független	előzetes időpont-egyeztetés: 06 20 951-6666	
Riczó Andrea Fidesz-KDNP, 5. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Schanda Tamás Fidesz-KDNP, 2. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Skublicsné Manninger Alexandra Fidesz-KDNP, 14. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 06 20 374-2086	Pesthidegkúti Községi Ház, Máriaremetei út 37.
Dr. Varga Előd Bendegúz MSZP, listás	előzetes időpont-egyeztetés: 06 30 560-3905	
Dr. Szalai Tibor jegyző	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5429	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
Dr. Nagy Gábor Tamás országgyűlési képviselő, 1. választókerület	Bejelentkezés: 485-3000	

* A Fidesz II. kerületi irodájának nyitva tartása: hétfőn és szerdán 10-18, kedden és csütörtökön 9-16, pénteken 9-14 óráig. Telefonszám: 212-5030.

BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban



Felelős kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.**,
üzgyvezető igazgató: **Balaton Balázs**
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)

Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@budaipolgar.hu)

Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@budaipolgar.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu)

Fotók: **Eisenmann József** (eisenmann.jozsef@budaipolgar.hu)

Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu

Tördelés: **Metagraphix Bt.**
Nyomda: **Ringier Kiadó Kft.** Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.
Terjesztés: **Göncruszka Kft.**

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2013. március 22., lapzártá: 2013. március 13.
Az apróhirdetések feladásának határideje 2013. március 14.

Apróhirdetés-felvétel új helyszínen: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a

Lobogózzuk fel a kerületet!



A II. Kerületi Önkormányzat
kéri a kerület polgárait,
hogy nemzeti ünnepünk alkalmából,
március 15-ére emlékezve
tűzzék ki a nemzetiszínű lobogót
a lakóházakra.

A kommunizmus áldozataira emlékeztek

Február 22-én a Gyorskocsi utcai börtön falán Láng Zsolt polgármester és Varga Mihály miniszter helyezték el koszorút a kommunizmus áldozataira emlékezve.

A kommunizmus áldozatainak emléknapján – február 25-én – a diktatúra által kivégzett, meghurcolt és elűldözött emberek emléke előtt tisztelegnek immár 13 esztendeje országsszerte.

Hatvanhat évvel ezelőtt ezen a napon tartóztatták le és hurcolták el Kovács Bélát, a Független Kisgazdapárt főtitkárát. A következő évek koncepciós pereiben több mint száz embert ítélték halálra és végeztek ki. De nem csak a politikai ellenfelekkel számoltak le ilyen kíméletlenül: internálótáborokat állítottak fel, ahová a rendszer ellenségeinek ezreit hurcolták el. Szovjet mintára 1951-ben néhány hét leforgása alatt több mint 13 000 embert telepítettek a fővárosból vidékre, kuláknak minősített családok otthonába. Budapestről arányaiban a legtöbb embernek, több mint 1700 főnek, a II. Kerületből kellett elmennie – ők sokan soha többé nem térhettek vissza otthonukba, évtizedekig megbélyegezve kellett élniük.



„A jövőző nemzedékek előtt kötelességünk feljegyezni a XX. század bűneit, és biztosítani, hogy azok soha nem ismétlődhetnek meg” – írta Milan Kundera cseh író. A kommunizmus áldozatairól a II. Kerületi Önkormányzat minden évben a Gyorskocsi utcai börtön falán elhelyezett márványtáblánál emlékezik meg.

A Gyorskocsi utcai börtön falán elhelyezett emléktábla előtt tartotta megemlékezését a KDNP fővárosi szervezete. A rendezvényen a II. Kerületi Önkormányzatot Erney László, az egyházi és karitatív szervezetek tanácsnoka, valamint Skublicsné Manninger Alexandra és Lánszki Regő képviselte. Az egybegyűlteket Bagdy Gábor főpolgármester-helyettes, a KDNP alelnöke, Szalma Botond a KDNP fővárosi választmányának alelnöke és Azbej Tristan, az IKSZ alelnöke köszöntötte. Ünnepi beszédében Jobbágyi Gábor egyetemi tanár, a KDNP család- és életvédelmi munkabizottságának alelnöke az emlékezés fontosságát hangsúlyozta.



Fórum a budai villamosfejlesztésekről

Egyetért a budai villamosközlekedés fejlesztésével?

Támogatja a 17-es és a 19-41-es villamosok összekötését?

Észrevétele, javaslata van a tervekkel kapcsolatban?

Mindezekről elmondhatja a véleményét a Budapesti Közlekedési Központ nyilvános fórumán!

A Budapesti Közlekedési Központ nyilvános fórumot szervez a budai fonódó villamosközlekedésről a Margit híd és a Batthyány tér közötti szakasz vonatkozásában. A fórumra várják a terület közlekedésében érintett lakókat, közlekedőket, illetve mindazokat, akik szívükön viselik Budapest tömegközlekedésének fejlesztését.

2013. március 7., 17 óra
Novotel Budapest Danube,
1027 Bem rakpart 33–34.



Budai Fonódó
 Nyilvános fórum

Időpont: 2013. március 7. (csütörtök), 17 óra
Cím: Novotel Budapest Danube, 1027 Bem rakpart 33–34.
Megközelíthetőség: Batthyány tér megállótól 2 perces séta



A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti Károly utca 13/b, telefon: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST tart a Fidesz II. kerületi szervezete szerdánként 16–18 óráig (1024 Keleti K. u. 13/b). Időpont-egyeztetés a 212-5030-as számon.

KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) ügyeletet tart minden szerdán 16–18 óráig, bejelentkezés a 06 30 961-8561-es számon. **Ingyenes jogi tanácsadás** minden szerdán 15–16 óráig, bejelentkezés a 06 30 546-2202-es számon. E-mail: kdnpp02@kdnpp.hu, web: www.kdnpp2.blog.hu, http://www.facebook.com/kdnpp2.

JOBBIK II. KERÜLET: Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu. **Fogadóóra:** Előzetes időpont-egyeztetéssel (06 70 372-3088-as telefonszámon) várja Önöket Bodor Zoltán önkormányzati képviselő és Schön Péter országgyűlési képviselő. **Ingyenes jogsegély:** Minden hónap első hétfőjén 18–19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés szükséges a 06 70 372-3088-as telefonszámon.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőtől csütörtökig 12–18 óra, pénteken 10–16 óra között tart nyitva (1027 Fazekas utca 19-23.). Tel.: 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu. Őrsi Gergely pártelnök és frakcióvezető fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19-23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés szükséges a 06 1 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben.

MUNKAJOGI ügyekkel kapcsolatban szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete minden hónap első keddjén 18–20 óra között. Előzetes bejelentkezés szükséges a 212-2978-as telefonszámon vagy a dr.munkajog@gmail.com e-mail címen.

FÜGGETLEN KÉPVISELŐK: Kovács Márton (Párbeszéd Magyarországért), tel.: 06 30 573-9033, e-mail: kovacs_marton@yahoo.com. Perjes Gábor (Párbeszéd Magyarországért), tel.: 06 20 951-6666, tel.: perjes23@gmail.com.

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: ksgazda.budai@gmail.com, tel.: 06 20 976-2415.

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.)

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szilvia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

KORMÁNYABLAKOK A FŐVÁROSBAN: 1112 Budapest, Bartók Béla út 120–122., 1133 Budapest, Visegrádi utca 110–112., 1139 Budapest, Teve utca 1/a-c, 1081 Budapest, Fiumei út 19/a. További információ: tel.: 1818, web: kormányablak.gov.hu.

Nemcsak működtet, fejleszt



A képviselő-testület Láng Zsolt emlékező szavait követően egyperces néma csenddel tiszteltgett a kommunizmus áldozatai előtt

(Folytatás az első oldalról)

A képviselő-testület február 28-án tartott ülésén a részletes vitával folytatódott a költségvetés rendelettervezetének meg tárgyalása.

– Február 22-éig 12 módosító indítvány érkezett a Pénzügyi Irodához, ezek mindegyikét az MSZP-frakció terjesztette be – tájékoztatta a képviselőket Láng Zsolt polgármester a vita megkezdésekor. Az előzetes tárgyalások során ezekből hetet visszavont az előterjesztő, kettő pedig nem kapta meg a Költségvetési Bizottságtól a testületi tárgyaláshoz szükséges számú szavazatot. Két indítványt a költségvetés előterjesztőjeként a polgármester befogadott, egy futópálya épülhet a Vérhalom téri

parkban, valamint több pénz jut a köztéri játszóeszközök szabványosítására.

A képviselő-testület végül egyetlen módosító indítványról szavazott. Az MSZP által beterjesztett javaslat 60 – 12-14 éves – leánygyermeknek kívánt kedvezményesen méhnyakrák elleni védőoltást biztosítani. Dankó Virág alpolgármester elmondta, hogy az indítvány a problémát nem oldotta volna meg, hiszen viszonylag kevés rászoruló részesülhetne belőle ilyen módon, és a kedvezményes díj közel húsz ezer forintos összege sok családnak még így is nagy megterhelést jelentene. Dankó Virág hangsúlyozta, hogy a megoldást az jelentheti, ha az ÁNTSZ döntése nyomán a méhnyakrákot okozó vírus elleni védőoltást beemelik a támogatott vagy az ingye-



is az önkormányzat



nesen adható vakcinák közé. A képviselő-testület végül nem szavazta meg a módosító indítványt.

Órsi Gergely frakcióvezető (MSZP) kifejtette: továbbra is sajnálatosnak tartják, hogy a kormányzati intézkedések miatt jelentősen szűkült az önkormányzatok mozgástere. Mint mondta, ezért nem tudják támogatni az idei költségvetést. Elismerte ugyanakkor a kerület vezetésének törekvését, amellyel a nehéz körülmények ellenére is megbízható kereteket teremtenek az önkormányzati intézményeknek. Az MSZP-frakciótagok ezért nem utasítják el a költségvetést – érvelt Órsi – tartózkodnak a szavazáskor.

Bodor Zoltán, a Jobbik képviselője is tartózkodott a rendelet végszavazásánál. Ki-

emelte: a lehetőségekhez képest a legjobb tervezetet tette a képviselők elé az előterjesztő, de ő elfogadhatatlannak tartja, hogy az iskolák államosításával újabb jelentős hatáskört vontak el az önkormányzattól. Bodor Zoltán teljesíthetetlennek tartja az ingatlaneladásokból származó tervezett bevételeket, amit azonban kompenzálhat a jelentős mértékű tartalékalap.

Dankó Virág a felvetésekre reagálva elmondta: a II. kerületnek a Klebelsberg Intézmény-fenntartó Központtal kötött szerződésébe olyan biztosítókat sikerült beépíteni, amelyek garanciát jelentenek az eddigi szakmai programok és színvonal megtartásához.

Láng Zsolt a vita lezárását követően köszönetét fejezte ki a költségvetés összeállításában résztvevő munkatársainak: Dankó Virág alpolgármesternek, Szalai Tibor jegyzőnek, valamint a Pénzügyi Iroda vezetőjének és dolgozóinak.

A költségvetési rendeletet végül ellen-szavazat nélkül fogadták el a képviselők – 15 igen és 6 tartózkodás mellett.

TÓTH ILDIKÓ



BUDAI POLGÁR

Az elfogadott költségvetési rendeletet a Budai Polgár következő, 2013. március 22-én megjelenő számának mellékleteként jelentetjük meg. A képviselő-testület frakcióinak véleményét is ott olvashatják.

NAPIREND ELŐTT kért szót Schanda Tamás (Fidesz-KDNP), aki elmondta: választókerületének lakói keresték meg azzal, hogy a Széll Kálmán térről kiszorított illegális árusok a Dékán és a Retek utcában próbálják ráerőltetni portékájukat a járókelőkre. A képviselő a Polgármesteri Hivatal illetékeseinek segítségét kérte az ügyben, hangsúlyozva, hogy egyrészt jogszabályokba ütközik az illegális árusok tevékenysége, másrészt akadályozzák a gyalogos és a kerékpáros közlekedést. Láng Zsolt polgármester a II. kerületi Városrendészet és Rendőrkapitányság jelen lévő vezetőit kérte: tegyenek meg mindent azért, hogy ezen a területen véglegesen megszűnjék az illegális árusítás.

Órsi Gergely frakcióvezető (MSZP) örömet fejezte ki, hogy Tarlós István főpolgármester visszavonta a Frankel Leó út átnevezéséről szóló előterjesztést. A szocialista politikus bízik abban, hogy a II. kerületet – elsősorban a lakókat sújtó kényelmetlenségek miatt – elkerülik a hasonló, ideológiai okokkal magyarázható átnevezések.

Válaszában Láng Zsolt jelezte: ahogyan eddig, ezután is a fővárosi közgyűlés hatáskörébe tartozik Budapest közterületeinek elnevezése. Így az ezzel kapcsolatos kritika nem a megfelelő helyen hangzott el. Bodor Zoltán, a Jobbik képviselője arról tájékoztatta a testületet, hogy (mivel nem értenek egyet a főpolgármesternek a névváltoztatás visszavonó határozatával) pártjának fővárosi frakciója újból betereszt egy indítványt. Ebben javasolni fogják, hogy a Frankel Leó út kapja vissza 1947 előtti nevét.

Varga Előd Bendegúz (MSZP) üdvözölte Láng Zsolt és Varga Mihály miniszter bejelentését, amely szerint kormány-előterjesztés született arról, hogy lebontják a Margit krt. 85–87. szám alatti minisztériumi épületet. A lebontás kapcsán a szocialista képviselő arra volt kíváncsi, hogy mi a helyzet az egykori SZOT-szálló rózsadombi épületével. Láng Zsolt elmondta, hogy az épület magántulajdonban van, az önkormányzatot nem tájékoztatták semmilyen változtatásról. Szalai Tibor jegyző ehhez még hozzátette: a korábban kiadott építési engedély érvényét veszítette, így a lehetséges beruházónak új eljárás keretében a megváltozott kerületi előírások szellemében kell elindítania az ügyet.

Szűcs Ervinre emlékeztek

Halálának hatodik évfordulóján Szűcs Ervin emléke előtt tisztelgett Láng Zsolt polgármester a képviselő egykori lakóházánál. Szűcs Ervin 1998-tól külsős bizottsági tagként, 2002 és 2007 között pedig önkormányzati képviselőként sokat tett Újlak és Felhéz lakóiért.



Négy éve leplezték le az Ürömi utca 30.-ban álló lakóház falán Szűcs Ervin – a II. Kerületi Önkormányzat és a Magyar Piarista Diákszövetség által közösen emelt – emléktábláját. Újlak és Felhéz önkormányzati képviselőjeként, valamint a Magyar Piarista Diákszövetség alapító tagjaként Szűcs Ervin sokat tett mindkét közösségért.

2002-ben lett tagja az önkormányzati képviselő-testületnek, ahol mindig következetesen és önzetlenül kiállt szeretett választókerülete minden problémájáért. 2009-ben bekövetkezett haláláig a Fidesz-KDNP képviselőcsoportjának frakcióvezető-helyettese, valamint a Szociális, Egészségügyi és Lakásügyi Bizottság elnöke volt.

Antall József egykori osztálytársaként, vele közösen kezdte el szervezni a Magyar Piarista Diákszövetséget, amelynek 1989-től ügyvezető elnöke, majd 1996-tól 2004-ig az elnöke volt, aztán pedig örökös tiszteletbeli elnöke.

Láng Zsolt polgármester szeretettel és elismeréssel emlékezik ma is Szűcs Ervinre, aki nagy tudású és tapasztalt tagja volt a II. kerületi képviselő-testületnek. A polgármester úgy véli, ma is nagy szükség lenne Szűcs Ervin kedvességére, az ügyek iránti elkötelezettségére, humorára.



Az ügyfelek minél jobb kiszolgálása a cél

Alig több mint két hónapja, január 2-án alakult meg Budapest Főváros Kormányhivatala II. Kerületi Hivatala. A két telephellyel működő – okmány-, gyám- bizonyos szociális, valamint szabálysértési ügyeket intéző – hivatalt Kolláth Adél, a II. kerület korábbi aljegyzője irányítja. A kormány szándékai szerint a korábbi okmányirodák az év folyamán – várhatóan októberben – az ügyek intézését egy helyen lehetővé tevő kormányablakká alakulnak át. Kolláth Adél az első két hónap tapasztalatairól kérdeztük.

A múlt év utolsó munkanapján, december 28-án a II. kerületi Polgármesteri Hivatal okmányirodájaként zártak be, és néhány nappal később, január 2-án már kerületi hivatalként nyitottak ki. Nem volt semmiféle fennakadás?

Több hetes szervezőmunka állt amögött, hogy január 2-án reggel 8 órakor megkezdhetjük a munkát itt a Margit körúton, illetve a Máriaremetei úti kihelyezett irodánkban. A nyolcórás nyitás előtt már 7 órakor itt volt minden munkatársam, illetve kollégák érkeztek a fővárosi kormányhivatalból is. Az eredeti szándékoknak megfelelően a hivatalunkhoz érkező ügyfelek semmit nem érzékeltek abból, hogy új rendszerben kezdtük meg a működést. A zökkenőmentes induláshoz jelentős mértékben hozzájárult, hogy a kerületi hivatal minden munkatársa, a Polgármesteri Hivatal több irodája és a fővárosi kormányhivatal jól szervezetten tudott részt venni az átalakítás folyamatában. Köszönet illet mindenkit, aki részt vett ebben a folyamatban.

Hány munkatárs dolgozik jelenleg a II. kerületi hivatalnál?

Jelenleg 50-en látjuk el a feladatokat. Korábban minden munkatársunk a II. kerületi Polgármesteri Hivatal dolgozója volt. A kollektíva nagyobb része okmányügyintézővel foglalkozik, de az új szervezeti egységben kapott helyet a kerületi gyámhivatal is, ezenkívül bizonyos szociális ügyeket (például az ápolási díj, az alanyi, illetve a normatív közgyógyellátás), valamint szabálysértési ügyeket is itt látunk el. Az átalakulás folyamán, a fővárosban szinte egyedülálló módon, egyetlen munkatársunk sem változtatott munkahelyet, jól jelzi a bizalmi légkört, hogy minden ügyintézőnk jelentkezett – úgynevezett – kormányablakos képzésre.

KOLLÁTH ADÉL pontosan harminc évvel ezelőtt kezdett a II. kerületi tanács vb adóügyintézőjeként dolgozni a Mechwart ligeti épületben. Munka mellett végezte el az Államigazgatási Főiskolát, majd később ugyanitt szerzett másoddiplomát önkormányzati gazdálkodásból. 1990-ben az önkormányzati rendszer létrejöttékor pályázat útján nyerte el Telki község jegyzői állását. Ő lett az akkor alakult telki Polgármesteri Hivatal első alkalmazottja. A szakember örül annak, és szakmai sikerként értékeli, hogy részt vehet a járási rendszer kialakításában is. 1998 végén hívták vissza a II. kerületbe, ahol a Polgármesteri Hivatal igazgatási irodájának vezetője lett. Kolláth Adél 1999-ben végezte el a jogi egyetemet, 1999 végétől 2012 decemberéig aljegyzőként dolgozott. 2013. január 1-jétől a II. Kerületi Hivatalt vezeti.



BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

Cím: 1024 Margit körút 47–49. **Nyitva tartás:** hétfő: 8.00–18.00, kedd: 8.00–16.00, szerda: 8.00–16.30, csütörtök: 8.00–16.00. **Technikai szünet:** 12.15–13.00. **Péntek:** 8.00–13.00. **Időpontfoglalás:** telefonon a 346-5602-es számon, interneten a www.magyarorszag.hu oldalon, személyesen a helyszínen. A sorszámkiosztás az ügyfélfogadás vége előtt fél órával be-fejeződik. A délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik.

A II. KERÜLETI HIVATAL KIHELYEZETT OKMÁNYIRODÁJA

Cím: 1028 Máriaremetei út 37. **Nyitva tartás:** hétfő: 8.00–18.00, kedd: 8.00–16.00, szerda: 8.00–16.30, csütörtök: 8.00–16.00. **Technikai szünet:** 12.15–13.00. **Péntek:** 8.00–13.00. **Időpontfoglalás:** telefonon a 376-8678-as számon, interneten a www.magyarorszag.hu oldalon, személyesen a helyszínen. További információk a Budapest Főváros Kormányhivatala honlapján: www.kormanyhivatal.hu/hu/budapest. Itt találjuk meg azokat az ügytípusokat is, amelyeket január 1-jétől a kerületi hivatalokban intézhetünk.

Január 2-ától mennyiben változott az ügyintézés menete a Margit körúton, illetve a Máriaremetei úti kirendeltségen?

A legfontosabb változás, hogy az ország bármely járási, illetve a főváros mindegyik kerületi hivatalában intézhetjük az ügyeinket – egy kivételével. A lakcímnnyilvántartás területén ugyanis még nincs országos hatáskör, ezért a lakcímkártyát csak a lakóhelyünk szerinti hivatalban tudjuk kiváltani. A II. kerületiek a Margit körút 47–49. alatti ügyfélközpontban, illetve a Máriaremetei út 37. alatt található irodában. A hidegküti hivatali egységünkben ugyanakkor még nem teljes körű az ügyintézés: a lakcímkártya mellett személyi igazolványt és mozgáskorlátozott igazolványt válthatunk ki, de a közlekedésszabályozási feladatkört csak részben látjuk itt el. Nem adható le például rendszámábrát, mert azok tárolását ott egyelőre nem tudjuk szakszerűen megoldani. Jelenleg mintegy 80 ügykör intézhető a január 2-án felállított hivatalokban, az év folyamán fokozatosan bővül ez a kör. Az eredeti elképzelések szerint október 1-jén indulnak el az egysége-

sen működő kormányablakok – ennek az egyik alapfeltétele, hogy a munkatársak elvégezzék a szükséges tanfolyamot. A kormányhivatalok külön kurzust szerveztek a felső, illetve középfokú végzettséggel rendelkező kollégáknak. Az egész napos – reggel 8-tól este 8-ig tartó – nyitva tartást fokozatosan vezetik be.

Mennyire marad a II. kerület, a II. kerületieké az Ön által vezetett hivatal?

Mindannyiunk számára nagyon fontos, hogy a II. kerületi Polgármesteri Hivatal egységeként szerveződünk az elmúlt években jól működő, összetartó közösséggé. A II. Kerületi Önkormányzat mindig nagy hangsúlyt fektetett arra, hogy Ügyfélszolgálati Központjában jól képzett és felkészült munkatársak dolgozzanak. A munkahelyi feltételek is a legjobbak voltak: szép környezetben és egységes arculattal dolgozunk itt a Margit körúton a 2005-ös indulás óta. Már az átszervezést megelőzően is országos hatáskörű okmányirodaként működöttünk, így nem szokatlan, hogy a főváros más részeiből, sőt, sokszor vidékről érkeznek hozzánk ügyfelek. De biztos vagyok benne, hogy a II. kerületiek többsége hivatalos ügyeit az itt található irodákban intézi el. Hozzáteszem: az itt élők kényelmét szolgálja a Széll Kálmán téren megnyitott XII. kerületi hivatal, hiszen az is sokaknak útba eshet. A mi hivatalunkban – az eddigi két hónap adatait megvizsgálva – hetente mintegy 1600 ügyet intéznek el, amely érezhetően több, mint az átalakulás előtti időszakban. Van olyan kolléganőm, akinek egyetlen nap alatt 80 ügyet kellett megoldania. A legtöbb esetben útlevél és mozgáskorlátozott igazolvány kiváltása miatt keresnek fel bennünket.

Új parkolási övezet: kedvező lakossági visszajelzések

A pótdíjazott gépkocsik 90 százaléka a II. kerületen kívülről érkezett

A II. kerületben az évek során már több alkalommal bővült a parkolási zóna. A kezdeti félelmek ellenére minden esetben az igazolódott be, hogy a helyben lakók kényelmét, illetve érdekeit szolgálja egy-egy új övezet. A Margit körút, a Szépvölgyi út és az Árpád fejedelem útja közötti területen élőknak februártól könnyebb parkolóhelyet találniuk.

A február 4.-étől bővült parkolási övezet tisztább viszonyokat teremtett a Margit körút és a Szépvölgyi út közötti területen. A környék állandó lakosai és bejelentett gazdálkodó szervezetei könnyebben találnak parkolóhelyet saját városrészükben, miközben a kaotikus helyzetet teremtő autóáradat is megszűnt.

– A Kolosy tér és a Zsigmond tér környékén, valamint a Frankel Leó út mentén lakók egyre nehezebben viselték a városrész utcáin parkoló nagyszámú autót és a megnövekedett forgalommal járó áldatlan állapotokat – mondta el lapunknak *Láng Zsolt* polgármester. – A kerület vezetésének szándéka az volt, hogy előnyben részesítve a környék lakóinak jogos elvárását, csökkentse a területre érkező autók számát. A leginkább megfelelő forgalomszabályozási eszköz erre a fizetővezet bővítése volt.

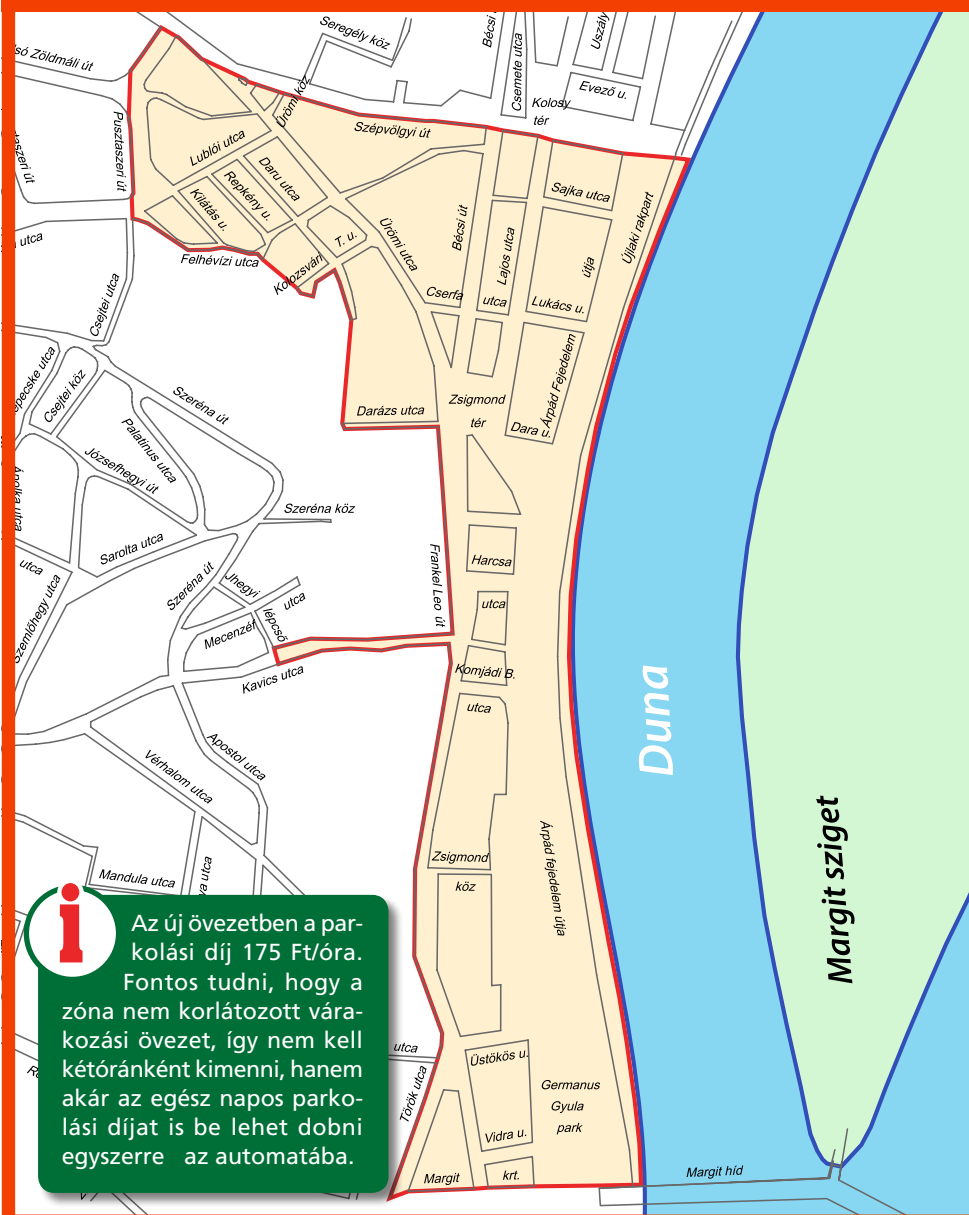
A polgármester azt is hangsúlyozta, hogy a változtatással a helyben élők csak nyertek, hiszen azóta valóban sokkal könnyebb parkolóhelyet találni a környéken, a lakók és a gazdálkodó szervezetek pedig ingyenes vagy kedvezményes parkolási engedélyre jogosultak.

A változásról a lakókat és a helyi vállalkozásokat jóval korábban tájékoztatták. Ennek megfelelően szinte mindenki időben kiváltotta az engedélyeket. A parkolási ellenőrök ugyanakkor még a napokban is rekordszámban helyeztek az autók szélvédőire pótdíjfizetési felszólítást. Az új övezetnek mintegy 1500 parkolóhelye van, ahol naponta 200-250 esetben adtak „mikuláscsomagot”, míg a régi övezetek közel 6000 parkolóhelyén naponta átlagosan 300 körüli felszólítást hagynak az autószevédőkön.

Amit eddig csak sejteni lehetett, azt a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda egy hónap alatt összegyűjtött tapasztalatai és a legfrissebb statisztikák be is bizonyították. A területen nem a helyben élő autói, hanem a II. kerületen kívülről érkező gépjárművek foglalták el a parkolóhelyeket.

– A gépjárművek hivatalosan lekérdezett adataiból kiderült, hogy a pótdíjazott autók 90 százaléka a kerületen kívülről érkezett – hangsúlyozta *Vajthó Gábor* irodavezető. – Ez az adat jól tükrözi a több mint egy hónappal ezelőtti állapotokat is. A helyben lakók kárára korábban hasonló arányban foglalták a helyet a nem II. kerületi járművek. A részletes

Az új övezet: a Margit körút–Török utca–Frankel Leó út–Zsigmond tér–Ürömi utca–Kolozsvári Tamás utca–Daru utca Felhévizi utca–Pusztaszeri út–Szépvölgyi út–Árpád fejedelem útja által határolt terület, valamint a határoló utak és terek, illetve a Darázs utca, a Daru utca, a Kavics utca és a Kolozsvári Tamás utca.



adatokból az is kiderül, hogy az övezetet jelző táblára fittyet hányó vagy a parkolási díjat fizetni nem akaró autósok mintegy fele-fele arányban fővárosiak, illetve vidékiek.

Az irodavezető elmondta: a sok éves tapasztalatuk az, hogy az elvárható rend egy-két hónapon belül kialakul, és akkor lehet bizonyossággal kijelenteni, hogy az övezetbővítés mint forgalomszabályozási eszköz elérte a célját.

Vajthó Gábor ugyanakkor emlékeztetett arra is, hogy az egy hónap tapasztalatai egybevágnak a korábbi övezetek kialakításának tapasztalataival: a Szépvölgyi út és a Margit körút közötti zónában már most rendezettebb képet mutatnak a közterületek, és a ke-

rületi polgárok visszajelzései is azt bizonyítják, hogy helyes volt a döntés.

A fizetőövezet bevezetését követően a Városrendészet közterület-felügyelői gyakrabban ellenőrzik az új övezetet, mert eleinte sokan megpróbálnak a zöldterületen, illetve a járdán megállni, hogy ne kelljen fizetniük. A helyben lakók egy hét türelmi időt kaptak, hogy megszokják az új rendet, és a II. kerületi polgárokkal is toleránsabb a Parkolási Csoport: ha van rá mód, akkor első alkalommal méltányosan kezelik a jegy nélküli parkolást. Sokan vannak ugyanis olyanok, akik az évek alatt hozzászoktak ahhoz, hogy ingyen várakozhattak az uszodák vagy az egészségügyi intézmények környékén.

SZABÓ GERCELY

SZABÓ GERGELY

Leendő elsősöknek

AZ ÁLDÁS UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1025 Áldás utca 1., tel.: 212-4258, e-mail: aldisiskola@gmail.com, weblap: aldisiskola.hu) **MÁRCIUS 20-ÁN** 15-16 óráig Ügyeskedjünk Boribonnan! – kézműves foglalkozás. Ez alatt az idő alatt tájékoztatást tartanak az emelt szintű oktatási programjaikról.

A BUDENZ JÓZSEF ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN (1021 Budenz út 20-22., tel.: 394-3177, http://budenznet.sulinet.hu, bederna@budenz.sulinet.hu) játékos iskolaelőkészítő foglalkozások szerdánként 17 órától, összesen 10 alkalommal, következő alkalmak: **MÁRCIUS 13., 20., 27.** Nyitott hét az alsó tagozaton **MÁRCIUS 18-22-IG** 8-12 óráig.

A CSIK FERENC ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN (1027 Medve u. 5-7., Tel.: 201-1137, www.csikferenc.hu) mozgáskoordinációs, sportalkalmassági mérés leendő elsősök számára **MÁRCIUS 23-ÁN.**

A FILLÉR UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1022 Filler u. 70-76., 326-6617, www.filleriskola.hu) **MÁRCIUS 20-ÁN** palacsintaparti.

A KODÁLY ZOLTÁN ÉNEK-ZENEI ÁLTALÁNOS ISKOLA, GIMNÁZIUM ÉS ZENEISKOLÁBAN (1022 Marczibányi tér 1., 212-5680, www.kodaly-bp.sulinet.hu) iskolabemutató, játszóház a leendő tanítókkal: **MÁRCIUS 9-ÉN** 10-11.30-ig Tavaszhibogató. Az első osztályba a jelentkezéseket **MÁRCIUS 18-IG** fogadják el jelentkezési lapon, telefonon, faxon, e-mailen. A leendő elsősök meghallgatása **MÁRCIUS 21-ÉN** és **22-ÉN** 14-17-ig a jelentkezések alapján, előzetes beosztás szerint.

A REMETEKERTVÁROSI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1028 Máriaremete u. 71., 275-8675, www.remete.ini.hu) **MÁRCIUS 23-ÁN** Családi nap 10-13-ig a gyermekek és hozzátartozóik számára. Gyülekezés 9.30-10-ig az iskola tornatermében. Leendő első osztályosok szüleinek **MÁRCIUS 19-ÉN** alsós nyílt nap.

A TÖRÖKVÉSZ ÚTI ISKOLÁBAN (1025 Törökvész út 67-69., tel.: 325-6580, www.torokvesz.hu) nyílt órák a leendő elsős tanítóknál **MÁRCIUS 20-ÁN** 8-11 óráig.

AZ ÚJLAKI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN (1023 Ürömi u. 64., tel.: 335-0720, ujlaki.ult-ranet.hu) nyílt órák **MÁRCIUS 20-ÁN** 9-12 óráig.

Bővül az óvodai férőhelyek száma

Ahogy arról már lapunk február 8-ai számában beszámoltunk, a II. Kerületi Önkormányzat döntése értelmében a jövőben új férőhelyekkel bővül az óvodai ellátórendszer. Erre nagy szükség van, egyrészt, mert – az országos tendenciával szemben – a II. kerületben évről évre nő a gyermeklétszám, másrészt mert a 2011. évi CXCV. törvény kimondja, hogy „a gyermek abban az évben, amelynek VIII. 31. napjáig a harmadik életévét betölti, a nevelési év kezdő napjától legalább napi négy órában óvodai foglalkozáson vesz részt”. Ennek következtében várhatóan megnövekszik az igény az óvodai ellátásra. A fent említett törvény ugyan csak 2014. szeptember 1-jével lép hatályba (előző számunkban tévesen a 2013. szeptember 1. jelent meg), de az önkormányzatnak már most meg kell tennie az előkészületeket a gyermekek óvodai elhelyezésének biztosítására.

A korábban a katolikus egyháznak bérbe adott Labanc úti óvoda – a képviselő-testület tavaly augusztusi határozatának értelmében – a továbbiakban önkormányzati intézményként működik. A bérleti szerződés ugyanis lejárt, így a szükséges felújítási munkák után idén ősztől száz – önkormányzati intézménybe jelentkező – gyermeket fogadhatnak benne. Részben pályázati támogatásból várhatóan 2014 szeptemberére készül el a Szemlőhegy Utcai Óvoda új épülete, amelyben újabb száz kisgyermek töltheti óvodás hétköznapjait.

Az önkormányzat e két helyszínen kívül egyéb férőhelybővítést is tervez a közeljövőben, így (mintegy négyszáz férőhely kialakításával) jövő év szeptemberére eleget tud tenni törvényi kötelezettségének, azaz óvodai ellátást tud biztosítani minden kerületünkben élő és a harmadik életévét betöltött kisgyermek számára.



Egy másik törvényi változás szerint abban az évben lesz tanköteles a gyermek, amely év augusztus 31. napjáig a hatodik életévét betölti. Ez a törvény könnyíti az óvodák helyzetét, hiszen ennek értelmében ha a nyári hónapokban született gyermekek elérték az iskolaérettséget, akkor már ők is megkezdhetik tanulmányaikat, így valószínűleg kevesebb gyermek marad az óvodákban. Örömteli jelenség a kerületünkre jellemző magas születési szám is, ami már az iskolai jelentkezéseknél is érezhető. Ezt még tovább növeli a betelepülő családok száma. Ahogy azt az önkormányzattól megtudtuk, kerületünk lélekszáma meghaladta a 93 000 főt.

Az önkormányzat Művelődési Irodájának vezetője, *Ötvös Zoltán* elmondta: a kerület méltán lehet büszke óvodáira. Nagy számban, jól felszerelten, megfelelő tárgyi és természeti környezetben működnek. Országosan is kiemelkedő színvonalukat ezek az óvodák elsősorban az ott dolgozó óvodapedagógusoknak és a nap mint nap megvalósuló nevelési programjuknak köszönhetik.

PÉTER ZS.

Speciális tagozatok – képességet vizsgálnak

Két kerületi általános iskolában alkalmassági felmérésen kell részt venniük a speciális tagozatra jelentkező leendő elsősöknek. A Csik iskola sportosztályába mozgáskoordinációs, sportalkalmassági mérést tartanak, a Kodály iskola ének-zenei képzésére jelentkezőknek pedig meghallgatáson kell részt venniük.

Egy miniszteri rendelet alapján a köznevelés típusú sportiskolákban – ilyen a Csik iskola elsősöknek indított egyik osztálya – a jelentkező gyermekeknek a beiratkozást megelőzően fizikai képességfelmérés vizsgálaton kell részt venniük. Ennek időpontja a Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnáziumban (1027 Medve u. 5-7., www.csikferenc.hu) **MÁRCIUS 23-ÁN** szombat 9 óra. Pótnap: **MÁRCIUS 26-ÁN** 15-16 óráig. Kéri, hogy a gyerekek sportruházatban és tornacipőben jöjjenek. A beiratkozás feltétele egy sport-

egészségügyi vizsgálat, amelyben a háziorvos igazolja, hogy a gyermek egészséges, és képes teljesíteni az emelt szintű testnevelés tantárgy követelményeit. Ezt az igazolást hozzák magukkal a sportalkalmassági mérésre.

A Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola, Gimnázium és Zeneiskola - Alapfokú Művészeti Iskola (1022 Marczibányi tér 1., www.kodaly-bp.sulinet.hu) az első osztályba jelentkezést **MÁRCIUS 18-IG** fogad a jelentkezési lapon, telefonon, faxon, e-mailen. Érdeklődni a 212-5680-as telefonszámon lehet. A leendő elsősök meghallgatását **MÁRCIUS 21-ÉN** és **22-ÉN** 14-17 óráig tartják a jelentkezések alapján, előzetes beosztás szerint. Pótmeghallgatásra **MÁRCIUS 27-ÉN** 15-17-ig van lehetőség. Az MR (Magyar Rádió) Gyermekkórusa külön felhívást is közzé tesz a jelentkezésről.

HÍREK A JÁRDÁNYIBÓL

A Járdányi Pál Szolfézs- és Népdaléneklési Verseny díjkiosztó és gálahangversenye **MÁRCIUS 9-ÉN** 17.30-kor lesz a Marczibányi téri Művelődési Központ kamatermében (1022 Marczibányi tér 5/a).

Nyílt napok: **MÁRCIUS 21-ÉN** és **22-ÉN** 14.30–16.30-ig hangszeres és szolfézsórák látogathatók a zeneiskola központjában (1022 Marczibányi tér 1.)

és a kihelyezett tagozatokon. Részletes beosztás a zeneiskola honlapján: www.jardanyizeneiskola-bp.hu.

Hangversenyek: MÁRCIUS 20-ÁN 18 órától a *Járdányi Pál Zeneiskola zene-karainak hangversenye* (Móricz Zsigmond Gimnázium, 1025 Törökvész út 48-54.), **ÁPRILIS 25-ÉN** 18 órakor a *Kicsinyek muzsikálnak* (XIII. Kerületi Zeneiskola díszterme, 1136 Hollán Ernő u. 21/b)

Színház és muzsika kerületünkben

A II. Kerületi Önkormányzat döntése alapján 2012. július 31-én a Klebelsberg Kultúrkúria és a Marczibányi Téri Művelődési Központ mint önálló gazdálkodó intézmények megszűntek, és – ugyanezen feladatok ellátására – augusztus elsejével létrejött a II. Kerületi Kulturális Közhasznú és Nonprofit Kft. Az új intézmény a fentiek mellett a Berczik Sára Budai Táncklubot és a Vízivárosi Galériát is magában foglalja, vezetője pedig a Kultúrkúria addigi igazgatója, Dolhai István lett.



Dolhai István



– Az átalakulásnak elsősorban gazdasági okai voltak – nyilatkozta lapunknak Dolhai István. – A két intézményben külön-külön működött gazdasági és PR-osztály, illetve egyéb olyan tevékenységek is folytak párhuzamosan, amelyeket együtt hatékonyabban és gazdaságosabban is el lehet végezni. Az önálló költségvetési intézmény mint gazdasági forma mára elavulttá vált, ezért a két művelődési központ vezetése és az önkormányzat is úgy gondolta, hogy át kellene térni egy gazdasági társasági formára. A II. Kerületi Önkormányzat vállalta, hogy a racionálisabb gazdálkodás következtében felszabaduló anyagi eszközöket részben az intézmények infrastruktúrájára, részben a programokra fogja fordítani.

– Az átalakulással járó, elsősorban adminisztratív nehézségek leküzdése után hozzáltunk a programok összefésüléséhez. A budai oldalon kevés színház működik,

ugyanakkor sok kultúrszerető ember él. Rájuk gondolva szeretnénk a Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi palettáját kiszélesíteni. A Marcsi hagyományosan több évtizede a gyermekszínházak fellegvára. Ezt az irányt nem csupán megtartani, hanem – a gazdasági lehetőségek függvényében – erősíteni is szeretnénk, és e mellé tervezzük a Kultúrkúriában már bevált, nagy népszerűségnek örvendő baba-, illetve felnőtt színházi produkciók bel-budai bemutatását. Elsősorban vidéki, illetve határon túli színházakat hívunk meg, így kézenfekvő, hogy a társulatok ne csak egy estére jöjjenek Budapestre, hanem két egymást követő napon, mind a két helyszínen

fellépjenek. Legközelebb a kecskeméti Katona József Színház *Hangyaboly* című előadása lesz látható: március 11-én a Marcsin, 12-én a Kultúrkúriában. Ezzel nemcsak a kerületiek, de a nonprofit kft. is jól jár, hiszen egy szerződéssel tud két előadást szervezni, ami lényegesen olcsóbb, mintha a két intézmény külön-külön hívna két előadást. A hirdetés is jóval kedvezőbb. Solymártól a Deák térig mintegy 200 felülettel, plakáthellyel rendelkezünk, és egy felületen, egy költséggel tudjuk a két előadást meghirdetni. A jegyértékesítési rendszerünk is egyszerűsödött: mindkét helyszínen, mindkét intézmény előadásaira lehet jegyet venni.

– A másik műfaj, amit szeretnénk meghonosítani a Marczibányi téren, az a komolyzene. Sok munkánkba telt Hidegkúton is, mire elértük, hogy komolyzenei koncertjeinkre ilyen nagy legyen érdeklődés – ebben a kerületi művészek is a segítségünkre voltak. Remélem, hogy ez a Marcsin is sikerülni fog. A *Gyógyítás és művészet* című estekre máris nagyon sokan voltak kíváncsiak. Sikeresek voltak ugyanakkor az egyéb zenei programjaink is. Nagyon örülök, hogy Vári Éva Edith Piaf-estjére már az előadás hetében nem lehetett jegyet kapni, és hogy a kerületünkben élő Halász Judit, aki a Kultúrkúria és a Millenáris rendszeres fellépője, most a Marcsin is koncertet adott – a gyerekek legnagyobb öröme.

A további tervekkel kapcsolatban Dolhai István elmondta, hogy szeptembertől a Marczibányi Téri Művelődési Központban is indulnának bérletes előadások. Nagy álmnak nevezte a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház *Bányavirág* című előadásának kerületi bemutatóját. A művelődési központ tervezi a nagyon hangulatos belső udvar színházi és koncerthelyszínként való hasznosítását is. Az igazgató elárulta, hogy a kerületi családsegítő központtal folytat tárgyalásokat arról, hogy előadásaira jegyeket ajánlanának fel a rászoruló családoknak. Ezenkívül kötöttek egy megállapodást a Cseppekő utcai gyermekotthonnal, miszerint tehetséggutató versenyük középdöntőjének és döntőjének a Marcsi biztosítana helyszínt és szakértőt zsűrit.

PÉTER ZSUSZANNA

A Csík Zenekar Hidegkúton

A Csík Zenekar egész évben összesen nyolc fellépést vállalt Budapesten, ebből az egyik február 23-án a Klebelsberg Kultúrkúriában volt. A telt házas koncertre ellátogatott Varga Mihály miniszter, országgyűlési képviselő is, aki régi ismerősként köszöntötte a zenekar tagjait. Kiderült: Csík János és zenésztársai a Tisza-tó nagyköveteként sokat tettek a részben Jász-Nagykun-Szolnok megyében található turisztikai célpont népszerűsítéséért. – Többször találkoztam a Csík Zenekarral hivatalos rendezvényeken is mint a

társég országgyűlési képviselője, de egyébként már nagyon régóta rajongója vagyok a zenéjüknek. Sokat tesznek azért, hogy a népzene eljusson a fiatalokhoz – mondta Varga Mihály, aki ajándékot is hozott a zenekarnak, amelyet a koncert előtt adott át. – Örülök, hogy lakóhelyemen, a II. kerületben szinte minden napra jut egy-egy színvonalas kulturális program. Jó látni, hogy itt a Kultúrkúriában és a Marczibányi Téri Művelődési Központban is szinte mindig telt ház fogadja az előadásokat.



A 25 éves Csík Zenekar és vendégük: Szabó Attila, Barcza Zsolt, Csík János, Kunos Tamás, Majorosi Marianna, Varga Mihály miniszter és Bartók József

Klebsberg Kultúrkuria

2013. március 08. péntek 19.00

Hidegkúti Tangó Szalon

Az est háziasszonya **Bartha Katalin**
Közreműködik a **Tango Harmony Zenekar**
Táncosok **Rózsa Fekete Róbert**
és **Laurinyecz Fanni**

2013. március 08. – 2013. március 24.

Tangó – Pillanatok

Boczkó Tamás fotókiállítása



2013. március 13. szerda 19.30

Mesterkoncertek

Duna Szimfonikus Zenekar

Műsor:

Mendelssohn: Ruy Blas nyitány Op. 95

Szervánszky Endre: Fuvolaverseny

Beethoven: 5. c-moll szimfónia Op. 67

Közreműködik: **Győri Noémi**

Vezényel: **Deák András**

2013. március 22. péntek 19.00

Pitti Katalin előadóestje

Klebsberg Kamaraszínház

A népszerű opera-díva sokoldalú művész, különböző műfajok között kalandozik az est során, s közben **Czigány György** kérdései nyomán izgalmas pályája titkaiba is beavatja a közönséget.

Zongorán kísér: **Hegedűs Valér**

2013. március 24. vasárnap 11.00

Tavaszi Alma Zsongás

Az Alma zenekar családi koncertje

A közel 1 órás családi koncert egyben egy táncos-zenei együttlét: a gyerekek, sőt a szülők is aktív részesei és formálói a sok vidámsággal fűszerezett műsornak.



1028 Budapest, Templom u. 2-10.

+36 1 392 0860

info@kulturkuria.hu, www.kulturkuria.hu

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: Ganz Ábrahám egykori öntödéje. A múzeum előtti parkban nagyméretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. A vas-öntőcsarnokban az öntőde eredeti berendezési tárgyai, a magyar öntészet története, Ganz Ábrahám és Mechwart András emlékkiállítás, a XIX. századi magyar öntöttvasművészség remek darabjai tekinthetők meg. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6–8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. Nyitva tartás: csütörtök, péntek, szombat: 10.00–14.00. (Előzetes bejelentkezés alapján más időpontban is!) Kutatószolgálat: előzetes bejelentkezés alapján: szerdán 10.00–14.00 (1027 Bem J. u. 20. Telefon: 201-4370, mobil: 06 30 693-3405, e-mail: ontode@mmkm.hu, honlap: www.mmkm.hu)

KLEBSBERG KULTÚRKURIA: MÁRCIUS 26–ÁPRILIS 14-IG: Fennmaradni – M. Nagy László fotókiállítása. A felvidéki fotográfus életművét bemutató kiállítást megnyitja Kincses Károly fotómuzeológus **MÁRCIUS 25-ÉN** 17 órakor. (1028 Templom utca 2–10.)

M GALÉRIA: MÁRCIUS 20-IG: II. kerületi művésztanárok csoportos kiállítása. (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere)

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: MÁRCIUS 28-IG: 10 éves a Typoszalón. Művészársaságok a II. kerületben sorozat keretében a Magyar Tipográfusok Egyesületének jubileumi kiállítása – grafikák. (1027 Kapás utca 55.)

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: MÁRCIUS 19., 18.00: Kamarazene, vokális zene. Bátor Erika dalestje. Közreműködik Lugosi Anna (zongora) és Krusic Eleonóra (fuvola). **MÁRCIUS 25., 18.00:** Versenydíjasok. Horváth Benedek, a 2012. évi Szegedi Nemzetközi Bartók Béla Zongoraverseny díjnyertesének estje Bartók Béla születésnapján. Műsoron Bartók, Liszt és Szkrjabin művei. **MÁRCIUS 28., 18.00:** Mester és tanítványai. Boldoczki Gábor trombitaművész, valamint Kirsch Bence, Koczur Szabolcs, Pálfalvy Tamás, Elmauer János, Siket István és Qin Weijun egyetemi hallgatók hangversenye. Részletek Vivaldi, Francescini, Albinoni, Brandt, Böhme műveiből. (1025 Csalán út 29. www.bartokmuseum.hu)

KLEBSBERG KULTÚRKURIA: MÁRCIUS 10., 19.00: Dalnokklub. Versek, dallamok, gondolatok. Házigazda a Radványi-Balog-Borzák trió, vendég a Misztrál együttes. **MÁRCIUS 13., 19.30:** Mesterkoncertek – A Duna Szimfonikus Zenekar koncertje. Mendelssohn: Ruy Blas-nyitány, Szervánszky Endre: Fuvolaverseny, Beethoven: V. c-moll szimfónia. Közreműködik Győri Noémi – fuvola. Vezényel: Deák András.

CISZTERCI SZENT IMRE TEMPLOM: MÁRCIUS 24. 19.00: Pergolesi: Stabat mater. Vezényel Csányi Tamás. Korzenszky Richárd bencés szerzetes gondolataival (1114 Villányi út 25.)

TÁNC

BERCZIK SÁRA BUDAI TÁNCKLUB: Új, kezdő társastánc tanfolyam indul felnőtteknek Dalotti Tibor nívódíjas pedagógus vezetésével. Oktatott táncok: rumba, cha-cha-cha, samba, jive, salsa, rumba és paso doble, valamint tangó, angol és bécsi keringő, slow fox. A tanfolyamon részt vevőknek lehetőségük van a további gyakorlása a táncklub havonta egyszer megrendezésre kerülő össztáncprogramján. Jelentkezni lehet pároknak és szólóban is, első óra **MÁRCIUS 26-ÁN 18.00-19.00 óra között.** Tandíj:

Ének a könyvtárban

MÁRCIUS 11-ÉN 18.30-tól a KSH Könyvtár *Könyvtári esték* rendezvénysorozatának következő előadásaként a Semper Reformanda Énekegyüttes ad koncertet.

Az együttes 2011-ben alakult azzal a céllal, hogy a késő középkor és a reneszánsz zenéjét felelevenítse, s a reformáció zenei

örökségét annak előzményeivel hallhassa a közönség.

A műsorban többek között Jacopo da Bologna, Claude Goudimel, Jan Pieterszoon Sweelinck és Salomone Rossi művei hangzanak el. (KSH Könyvtár Bibó István-terem, 1024 Keleti Károly u. 5.)

A TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR MÁRCIUSI PROGRAMJAI:

A honlapon: **Tábla őrzi emléküket:** Dohnányi

Ernő és Fülep Lajos. **Ki gondolta volna?** Érdekeségek a természettudomány és a technika világából. **Irodalmi**

évfordulók: 30 éve halt meg Romhányi József. **Régi mesterségek, kis műhelyek:** Schöberl Valéria ing- és

fehéreműkészítő. **Szülőknak, pedagógusoknak:** a magyar sajtó napja – gyermekújságok, folyóiratok.

Segítség az interneten! Az internet használatát segítő egyéni foglalkozás minden csütörtökön 13–14

és 14–15 óra között. Előzetes jelentkezés a könyvtárosoknál. **Egri remete-kvíz:** Irodalmi kvíz felnőtteknek,

középiskolásoknak. **Magán(hangzó)nyomozó:** szókiegészítő játék a könyvtárban gyerekeknek. Márciusi

betűk: M és R. **Mesekuckó** minden szerdán 16.30–17.30-ig a gyerekkönyvtárban. Tavaszodik, húsvéti

készülődés: mese- és zenehallgatás, vetítés. **Kiállítások:** Szabó Judit fotóművész kiállítása az olvasóteremben.

Joó Jánosné baba- és fonott bababútor kiállítása a gyerekkönyvtárban. Csekő Etelka és Tóthné Fábán Eta

babáinak kiállítása. **Könyvet házhoz** – könyvtárunkat egészségügyi okokból felkeresni nem tudó olvasóink

és kisgyermekes családok számára (a gyermek egy éves koráig) az önkormányzat autójával házhoz visszük

az olvasnivalót. Szeretettel várjuk óvodás és iskolás csoportok jelentkezését könyvtári foglalkozásainkra.

A könyvtár **MÁRCIUS 18-TÓL ÁPRILIS 1-JÉIG** leltár miatt zárva tart, erre való tekintettel addig 8 helyett 10

könyv kölcsönözhető, és CD, DVD, hangskönyv is elvihető egyszeri kölcsönzési díjért, amiket az első nyitva

tartási napon kell visszahozni.

A könyvtár nyitva tartása: hétfő, szerda, péntek: 11–19; kedd, csütörtök: 10–16. Szombat: 10–14. (1023

Török u. 7–9., telefon: 212-1103, honlap: www.fsze.hu/torok, e-mail: fszek0204@fsze.hu.)

9900 Ft/8 alkalom. Információ: tel.: 201-7992, 06 70 335-6283; e-mail: budaitancklub@marczi.hu.
MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁRCIUS 28., 19.00: A Laterna Magica Táncszínház jubileumi gálaelőadással ünnepli tizedik születésnapját. Jegyek a helyszínen válthatóak.

SZÍNHÁZ

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: MÁRCIUS 14., 16., 23., 19.30: Kottavető, avagy fejfel a hangfalnak. A HOPPart és a Szputnyik zenés függetlenségi nyilatkozata. **MÁRCIUS 18., 19.00:** Pintér Béla és Társulata: Parasztopera. **MÁRCIUS 19., 20.00., MÁRCIUS 21., 20.30:** Martin McDonagh: Vaknyugat. A Kultúrbrigád és az Átrium Film-Színház közös előadása. **MÁRCIUS 20., 19.00:** Heti Válasz Filmklub: Almási Tamás: Sejtjeink – a film után közönségtalálkozó. **MÁRCIUS 22., 19.00:** King Arthur Part Two – The Round Table – angol nyelvű előadás, magyar felirattal (1024 Margit krt. 55. Tel.: 317-9338, 318-9844. E-mail: info@atriumfilmszinhaz.hu, www.atriumfilmszinhaz.hu)

JURÁNYI INKUBÁTORHÁZ: MÁRCIUS 11., 20.00., MÁRCIUS 15., 15.00: Füge Produkció – Kaposvári Egyetem: A Dohány utcai seriff. **MÁRCIUS 13., 18.00:** Nyitott Kör: Kötéltánc. **MÁRCIUS 16., 17., 20.00:** Zéró Balett. Süti, bor, tánc, szex. Bemutató. **MÁRCIUS 17., 17.00:** Vaskakas Bábszínház. Repülési lecke kezdőknek. **MÁRCIUS 19., 19.00:** Bernáth Imre. Testvics. **MÁRCIUS 20., 19.00:** Scallabouche Társulat: Egyszer volt hol nem volt...hu. **MÁRCIUS 20., 19.00:** Nyitott Kör. Gubancok. **MÁRCIUS 22., 20.00:** Bélaműhely. Császcúscsóc lemezbemutató koncert. (1027 Jurányi u. 1-3. Tel.: 06 30 932-5650, www.fugeprodukcio.hu, e-mail: jegy@fugeprodukcio.hu)

GYEREKEKNEK

LEVENDULAMAG GYERMEKHÁZ: Pitypalatty játszócsoport két éves kortól. A játékos foglalkozás célja a közösséghez való hozzászoktatás egy irányított, minden alkalommal ismétlődő tematika mentén. Második kerületieknek az első bérlet árából 15 százalék kedvezmény. Információ: Dechertné Gelencsér Anna, 06 30 385-1282 dechertpanni@gmail.com (1125 Zirzen Janka utca 12.).

NYUGDÍJASOKNAK

BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: MÁRCIUS 12.: Forradalmunk, 1848. március 15. **MÁRCIUS 19.** Mi történt március 19-én? **MÁRCIUS 26.** Beszélgetős klubnap. **ÁPRILIS 2.** Húsvét a klubban. Csak klubtagoknak! Összejöveleinket minden kedden 15 órától tartjuk. Sok szeretettel várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományörző nyugdíjasklubba (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 73., tel.: 06 20 364-3975).

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: MÁRCIUS 13. Városnézés Ráckevén. **MÁRCIUS 20.** Nemzeti Galéria (Thorma János emlékkiállítás). **MÁRCIUS 27.** Győr történelmi emlékei. **ÁPRILIS 3.** Kirándulás Bajára és Hajósra. Részletes felvilágosítás a keddi klubnapokon, valamint a 326-7830-as telefonon, illetve a tothbuda@chello.hu e-mailen. **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT NYUGDÍJASKLUBJA: MÁRCIUS 22., 15. 00–17.00:** Pécsi Sándor, a színpad megszállottja. Szabényi Ágnes múzeumpedagógus régi filmek, fotók, segítségével időutazásra hív bennünket. Klubvezető: Vörös Zsuzsa (tel.: 212-2820).

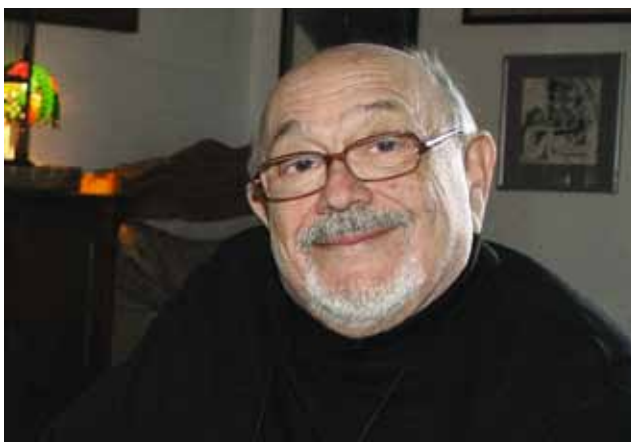
NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB: A klub szeretettel várja régi és új tagjait következő klubnapjaira, melyek időpontja **MÁRCIUS 8., 22.** A klubnapokat 13.30–16.00. között tartjuk. Jelentkezni lehet e-mailben is: besenyeizsofi@gmail.com (1027 Fazekas utca 19–23.)

Popper Péter a vallásalapítókról

Hatrészes sorozat indul a Marczin

Popper Péternek a nagy vallásalapítókról tartott – videófelvevételeken fennmaradt – előadásait idézi fel a Marczibányi Téri Művelődési Központ hat péntek estén át. Minden korszakban fontos, hogy ismerjük életüket, sorukat, tanításait, kinyilatkoztatásait, hiszen, ahogy Popper Péter is írta: „mind az, amit alkottak, a mai napig érvényes, kérdéseik azóta sem avultak el, mert nem érkeztek rájuk válaszok. Bármelyik eszmrendszerből, tanításból a XXI. században is kisarjadhat egy régi-új vallás, problémakörük annyira modern és ma is aktuális.”

Az első és utolsó alkalommal Tatár György filozófussal és vallástörténésszel, valamint Csörgő Zoltán hagyomány- és tudatkutatóval Lőrincz Gabriella beszélget.



marczi
közösségi tér

VALLÁSALAPÍTÓK – Popper Péter előadás-sorozata videófelvevételről

A vetítések minden alkalommal 18 órától kezdődnek. Időpontok és témák: **MÁRCIUS 22.:** Mózes, **MÁRCIUS 29. és ÁPRILIS 5.:** Jézus, **ÁPRILIS 12.:** Mohamed, **ÁPRILIS 19.:** Buddha, **ÁPRILIS 26.:** Kínai vallásalapítók.

Belépőjegy: 1200–1500 Ft.

1022 Marczibányi tér 5/a, www.marczi.hu

marczi
közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu

március 18. hétfő 19.00
SPANYOL ROMÁNC
– KOMOLYZENE KÖNNYEDÉN
 KUTIK REZSŐ GITÁRESTJE
 – SPIRIT SZÍNHÁZ
 Több mint gitárkoncert: zenetörténet, látvány – mesélő komolyzene.
 Lélek és kultúra.



március 20. szerda 19.00
MAGASHEGYI
UNDERGROUND
 BOCSKOR BÍBORKA ének
 FODOR MÁRIUSZ billentyű
 FÜRÉSZ GÁBOR basszusgitár
 TOLDI MIKLÓS dob
 SZEPESI MÁTYÁS gitár



március 24. vasárnap 19.00
VIRÁGVASÁRNAPI
KALÁKA KONCERT
 BECZE GÁBOR, GRYLLUS DÁNIEL,
 GRYLLUS VILMOS, RADVÁNYI BALÁZS
 VENDÉG: SZALÓKI ÁGI

marczi.hu

Mesés Magyarország

Száraz Miklós

György Mesés Ma-

gyarország című

képeskönyve ba-

rangolásra invitálja

az olvasót – térben

és időben. „Ebben

a könyvben néhány

olyan dolgról esik

szó – írja előszo-

vában a szerző –,

amelyhez közünk

van. Mert sajáto-

san magyar – a mi

földünkön sarjadt, mi

adtuk az emberiségnek

–, vagy a véletlennek köszönhetően nálunk talál-

ható, itt őrződött meg. Akadnak köztük olyanok is,

melyek indulatokat kavarnak. A pálosok és titkaik,

a rovásírás rejtelmek, Csörsz árkának legendái,

a zalai Mocsárvár talányai és persze a kincsek.

Mind olyan téma, mely alkalmas arra, hogy vitát

gerjessen, meglódját a fantáziánkat.”

A már gyerekkorában is történésznek készülő

író régi szenvedélyét eleveníti fel, amikor a törté-

nelmi múltba vesző rejtélyek és természeti kincsek

nyomába ered. Érdekes vele tartani, hiszen csodás

tájak és történetek tárulnak fel utunkon, amelyeket

nem tudományos alaposággal, sokkal inkább

egy kalandregény izgalmával mutat be Száraz

Miklós György.

A számtalan képpel illusztrált, igényesen kivite-

lezett kötet a M-érték Kiadó gondozásában jelent

meg 2011-ben.



ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: MÁRCIUS 20-ÁN vendégünk lesz Béres Merse, aki nagyszerű külföldi utazásairól vetített képes előadást tart. (1024 Keleti Károly u. 13/b.)

KLUBOK

KÁJONI FERENCES HÁZ: MÁRCIUS 11., 19.00: Bibliai alapozó kurzus. Dr. Szatmári Györgyi előadásának címe: Az igazság koszorújára várva – Deutero-páli levelek. **MÁRCIUS 17., 16.00:** Keresztény értékek mentén. A Híres ember is ember sorozat keretében beszélgetés Klukon Edit és Ránki Fülöp zongoraművészekkel. **MÁRCIUS 18., 19.30:** a Ferences Ifjúsági Kursus keretében P. Dobszay Benedek tart előadást: Könnyűdrogok és partidrogok a biológus szemével, változás a kínálatban, szemléletváltás a drogprevencióban. **MÁRCIUS 21., 20.15:** Szülőlsuli. Dr. Jerney Judit gyermekneurológus főorvos tart előadást Az idegrendszer serdülőkori fejlődése címmel. **MÁRCIUS 22., 18.30:** Kájoni Filmklub. D. Dörrie: Cseresznyevirágzás. (1026 Szilfa utca 4.)

MICVE KLUB: MÁRCIUS 10., 17.00: Jótékonyági koncert a zsinagógában. Fellép Bíró Eszter és Bíró Nóra előadóművész, Bábel Klára hárfaművész, Nógrádi Gergely kántor- operaénekes, valamint az Is...reál project zenekar. A műsor után Koltai Róbert színművésszel beszélget Bóta Gábor újságíró. **MÁRCIUS 17., 17.00:** Derzsi Katalin önálló estje. Kántor-daloktól az izraeli dalokig. Közreműködik Rudas Dániel, zongorán kísér Tóth-Takáts Judit. Információ: tel.: 06 30 508-5088. (1023 Frankel Leó út 49.)

ÖNSEGÍTŐ KLUB: Mellrákkal diagnosztizált, kezelés alatt álló és gyógyult sorstársak számára minden hónap második péntek délutánján 17 órakor a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Minden érintettet szeretettel várunk. A legközelebbi összejövetel **MÁRCIUS 8-ÁN, ÁPRILIS 12-ÉN** lesz. Információ: tel.: 06 30 311-7184.

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: MÁRCIUS 24. Pilis-hegység. Pilisborosjenőtől Csilaghegyig. Találkozó: 9 óra Árpád-híd, buszvégállomás. Túravezető Czirbik Sándor: 06 30 570-9904.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: MÁRCIUS 15.: Séta a Budai-hegységben, a Normafától a Szépjuhásznéig. Találkozó: 9.30 óra, Széll Kálmán tér, metrókijárat előtt. **MÁRCIUS 17.:** Gödöllői dombság. Találkozó: 9 óra Keleti pu. pénztárak. **MÁRCIUS 23.:** Budai-hegység, Nagykovácsitól Perbálig. Találkozó 9.30 óra, Széll Kálmán tér, metrókijárat előtt. **MÁRCIUS 24.:** Monor látnivalói. Helytörténeti gyűjtemény, tanósvény kilátóval. Találkozó: 8.30 óra, Nyugati pu. pénztárak. Információ: tel.: 316-3053, 06 20 997-8465, e-mail: janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingenweb.hu.

TANFOLYAMOK

MARCIIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Kaktusz színjátszó csoport 11–16 éveseknek minden csütörtökön 16.30–18.45. Információ: Juscák Zsuzsa (06 70 335-6285). **MÁRCIUS 10., 13.00-19.00:** népzenei kurzus – hangszeroktatás. Iskolai kereteken kívüli zenetanulás – furulya, kaval, tilinkó, citera – laikusoknak és szakembereknek, kezdőknek és haladóknak. A részvétel feltétele az előzetes jelentkezés és időpont-egyeztetés. Zoltán Eszter: 06 70 335 6284, zoltan.eszter@marczi.hu.

Szaxofonok éjszakája



MÁRCIUS 21-ÉN este 20 órától a szaxofoné lesz a főszerep a Marczibányi Téri Művelődési Központban, ahol először a Dresch Quartet koncertjét hallhatja a közönség, majd táncra is perdülhet a Fanfara Complexa moldvai táncházában.

Dresch Mihály nemcsak a dzsessz világának meghatározó alakja, hanem a népzeneé is. Egyedi, senki máséval össze nem téveszthető zenei világot alakított ki, melyet ezer szállal sző át a magyar népzene. Egyik meghatározó, ihlető forrása a gyimesi csángók muzsikája, éppen ezért a koncertet követő táncházban Bede Péterrel együtt fújja a talpunk alá valót.

A Fanfara Complexa az egyik legvirtuózabb, legdinamikusabb, moldvai tánczenét játszó zenekar. A manapság Moldvában is népszerű hangszert, a szaxofont a középpontba állítva szólaltatnak meg feszes ritmusú, lendületes, régi-új dallamokat. Az este különlegességeként a táncház gyimesi muzsikával egészül ki.

marczi
közösségi tér

MÁRCIUS 21. 20.00: Szaxofonok éjszakája. Fellép a Dresch Quartet

és a Fanfara Complexa. 1022 Marczibányi tér 5/a.

Jegyár: 1200 Ft



Klebelsberg Kultúrkúria

1028 Templom u. 2-10. www.kulturkuria.hu.

Ismeretterjesztő előadások a Kultúrkúriában

MÁRCIUS 19., 18.30:
CARAVAGGIO ÉS KÖRE.

Ludmann Mihály művészettörténész sorozatának következő előadásán arról az észak-itáliai ifjú festőről lesz szó, aki felforgatta a XVI. századi római művészeti életet. Alig több mint egy évtizedes festői ténykedése új világot teremtett, és ez a világ egy új generációt sarkallt követésre. Ki volt Caravaggio, és mi volt az oka ennek a kiemelkedő hatásnak? A népszerű művészettörténeti sorozat előadása erre keresi a választ a művek bemutatásával és elemzésével. Jegyár: 800 Ft.

MÁRCIUS 26., 17.30:
KERTBARÁT FÓRUM.

Kiválthatók-e a hagyományos növényvédők szereke? Tippek és megoldások, hasznos információk és tanácsok hobbi kertészeknek. Előadó dr. Némethy Zsuzsanna egyetemi adjunktus. A részvétel ingyenes.

2013-ban is...



A FEJLŐDŐ II. KERÜLETÉRT

...folytatódik a Sikeres Vállalkozásokért rendezvénysorozat

A II. Kerületi Önkormányzat szervezésében

Klebelsberg Kultúrkúria (1028 Templom u. 2-10.)

Március 21., 18 óra, Nagyszalon (a hónap 3. csütörtökjén), **Hogyan segíti a jog a vállalkozásokat?**

Előadó: Dr. Tiber Péter ügyvéd, mediátor. <http://jogikultura.hu>

Április 11., 18 óra, Vinotéka, Adatbázis-marketing – A kitörési lehetőség

Előadó: Borka Balázs tanácsadó

Május 9., 18 óra, Vinotéka,
Ezt nem tudom máshogy mondani:
egy brutálisan jó vevőszerező eszköz

Előadó: Villányi Balázs online marketing tanácsadó.

<http://onlinemarketinges.hu>

A belépés ingyenes!

További információk az előadásokról:

<https://www.facebook.com/vallalkozoklub>

06 30 606-7843 Villányi Balázs

balazs@onlinemarketinges.hu

Legyen
SIKERES
a magyar KKV szektor,
mert csak így lehet sikeres
MAGYARORSZÁG!

Várjuk minden hónap második csütörtökjén a Klebelsberg Kultúrkúriában!

II. Kerület Kártya: hosszabbítás márciustól

Már márciustól lehetőség van arra, hogy a 2013-ban lejáró II. Kerület Kártyákat díjmentesen meghosszabbíthassák a kártyatulajdonosok. A program három éve zajlik, a kiállított kártyák nagy részének érvényessége idén májusban és júniusban lejár, a hosszabbításhoz – a torlódások elkerülése érdekében – érdemes már márciusban időpontot foglalni.

Az önkormányzat nagy sikerű II. Kerület Kártya-programjához az eltelt három év alatt nagyon sokan csatlakoztak: a kártyát közel tízezer kerületi lakos váltotta ki, kerületi elfogadóhelyként pedig közel 160 vállalkozás, üzlet jelentkezett. A II. Kerület Kártya kétféle kedvezményre jogosít: egyrészt az önkormányzat saját hálózatába tartozó elfogadóhelyeken 5-20%-os vásárlási kedvezményt adnak, másrészt az országos EDC-hálózathoz tartozó elfogadóhelyeken is használható. Ezzel függ össze az, hogy a kártyákon kétféle lejárat dátum szerepel. A kártyák nagy részén idén májusban és júniusban az a 3 éves érvényesség jár le, amely az önkormányzat saját, II. Kerület Kártya-hálózatba tartozó elfogadóhelyeire vonatkozik. A gördülékeny ügyműködés és a hosszú várakozás elkerülése érdekében a II. Kerületi Városfejlesztő Zrt. arra kéri a kártyatulajdonosokat, hogy előre foglaljanak időpontot az érvényesség meghosszabbításához. Márciusban és áprilisban főként a májusi és a júniusi lejáratú kártyával rendelkező ügyfeleket várják.



II. Kerület Kártya elfogadóhelyekre
vonatkozó új érvényesség

EDC elfogadóhelyekre
vonatkozó érvényesség

A díjmentes hosszabbítás során a kártyákon az eddigi nyomtatott érvényességi dátumra hologramos matricát tesznek, amellyel újabb három évig lehet használni a II. Kerület Kártya elfogadóhelyeken.

A díjmentes hosszabbítás során a kártyákon az eddigi nyomtatott érvényességi dátumra hologramos matricát tesznek, amellyel újabb három évig lehet használni a II. Kerület Kártya elfogadóhelyeken.



II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

1024 Keleti Károly utca 15/a, telefon: 5999-222. Ügyfélfogadás: hétfőn 9–20-ig, kedden, szerdán és csütörtökön 9–18-ig, pénteken 9–16-ig. Ebédidő mindennap: 12–13 óráig. A hosszabbítást csak személyesen vagy meghatalmazás útján lehet igényelni.

Virágvasárnap

Jézus jeruzsálemi bevonulásáról János evangéliánánál olvashatjuk a legjelentősebb beszámolót. Szereplői: a lelkes tanítványok serege, az út porába hulló pálmaágak, s az isteni teher alatt szelíden lépkedő „szamaracska”. S még valami: a kövek. Jézus még őket is bevonja az újjongásba: ha nem a nép, hát ők, a „kövek kiáltanának!”.

Ki ünnepel itt? Mintha a teremtett világ egy-egy képviselője, a kő, a palma s a szamaracska az egész nagy egyetemet képviselné a bevonulásban. S itt érdemes megemlékezni, hogy növények és állatok milyen szokatlan hangsúllyal szerepelnek mindig az evangéliumban, főképp a példabeszédekben. De nem a hasonlat, és nem is holmi megszemélyesítés emeli különleges megvilágításba őket, hanem nyilván a Teremtő és teremtmény közötti viszony csodálatos komolysága.

Amikor Jézus „dicsőségesen” bevonul Jeruzsálembe, erre a futó ünneplésre futotta a világ erejéből. Azután még az emléket is elsdorja a pillanat, és belepi az út pora.

Az igazi, a tulajdonképpeni „megdicsőülés” még hátra van. Erről az evangéliumnak talán legcsodálatosabban paradox mondatai következnek, közvetlenül a jeruzsálemi bevonulás után.

„Eljött az óra, hogy az Emberfia megdicsőíttessék. Bizony, bizony mondom nektek, ha csak a gabonaszem a földbe nem esik és meg nem hal, maga marad...”



„Most az én lelkem megrendült. És mit mondjak? Atyám, szabadíts meg engem ezen órától! De hisz azért jöttem ez órára, Atyám, dicsőítsd meg nevedet!”

És mégis... Bármennyire kitérő, csalóka fény volt is Jézus számára a jeruzsálemi bevonulás, a mi ünneplésünk, mégis érez gondosságot, mellyel fogadta, sőt mintegy elébe ment a szegényes fogadtatásnak. Örök időre szóló okulásul szolgálhat számunkra: saját erőnkől csak ilyen szalmaláng lelkesedésre futhatja. S ha jól szemügyre vesszük a történetet, láthatjuk, hogy gyengéd gondoskodással még ezt is Jézus maga készítette elő – miérettünk, ahogy mondotta.

A másik tanulság az isteni szerénység. Jézus példamutatása, hogy milyen szelíd alázattal kell fogadnunk az emberek ünneplését. Igaz, nem tér ki előre, mint ahogy semmi emberi elől nem tér ki -, hogy annál teljesebb tanítást hagyjon örökölni számunkra. A jeruzsálemi bevonulás története hányszor játszódik le azóta is bennünk, egy-egy rövid felbuzdulás képében.

Hogy találkozásunk vele hogy válhat tartóssá? Erre felel a következő szakasz. Vállalnunk kell önmagunk „elvesztését”, ahogy ő vállalta a földbe hullott gabonaszem sorsát. Akkor valóban egyek leszünk majd vele, s nem a futó, hanem az örök dicsőségben, a jeruzsálemi bevonulás után az örök Jeruzsálembe való bevonulás örömeiben.

PILINSZKY JÁNOS

Zsákban hozzák a meleget

„Szent Gergely doktornak, híres tanítónknak az ő napja, /Régi szokás szerint, menjünk isten szerint iskolába...” – csendült fel régebben a gergelyjárást kísérő diákegyesek egyike. A hajdan tavaszkezdőként számon tartott Gergely ünnepét (március 12.) IV. Gergely pápa rendelte el 830-ban, aki elődjét, Nagy Szent Gergely pápát (590-604), a gregorián énekítés meghonosítóját az iskolák oltalmazójává tette. Az egykor bencés szerzetes, mondai nevén Sziklához láncolt Gergely tiszteletéhez fűződő játékok, a gergelyezést eredetileg három diák adta elő: a püspöknek választott gyerek verselt a templomban, majd tavaszköszöntő társaival adományt gyűjtött a tanítónak, és diákok toborzott-hívogatott az iskolába.

Dédanyáink Gergelykor látták elérkezettnek az időt a palántázandó növények vetésére, mert tapasztalták, hogy „Sándor, József, Benedek, zsákban hozza a meleget”. József ünnepén (március 19.) ereszt ki sok gazda a méheket ma is a kaptárból. Nem véletlen, hogy a tiszta életű szenthez kapcsolódik a rajeresztés: a hiedelem szerint a méhek szűzies életet élnek, ezért öntötték viaszból, és nem fagyúból a gyertyát, Krisztus jelképét. Miként az öregek szerte az országban, a budai falvakban is figyelték a nap időjárását. Mivel a bőjti szelek rengeteg kárt okoztak, a nádfedeles házak tetejét is letették, eleink a szegény ember ellenségének tartották Sándort (március 18.) és Józsefet. Az idősebbek szerint „amilyen József ideje, olyan lesz negyven napig” vagy „ha József napján derült, hőség hozzánk beül”. A gazdasszonyok ekkor vetették a hagymamagot, a krumplit olyan sekélyre rakták, hogy az „meghallja a déli harangszót”. Megfigyelték, hogy József után kalapáccsal se lehet visszaverni a füvet, mert kizöldül a rét és a legelő.

P.Cs.

Hírek, események

- **A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN MÁRCIUS 9-ÉN** a 18 órai szentmisén közreműködnek a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Egyházzene szakos hallgatói, mely egyben *Valaczka János* és *Szeoliva Gábor* diplomaliturgiája. **MÁRCIUS 13-ÁN** 11.30 órakor rózsafüzér, 12 órakor szentmise Szűz Mária tiszteletére. Nagybőjti pénteken 17.20 órakor Keresztút.
- **A KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZBAN MÁRCIUS 11-ÉN** 19 órakor folytatódik az alapozó bibliai kurzus. *Dr. Szatmári György* előadásának címe: *Az igazság koszorújára várva – Deutero-páli levelek*.
- **AZ ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOMBAN MÁRCIUS 24-ÉN**, virágvasárnap a 10 órai szentmise előtt a quadrumban körmenet és barkaszentelés a gyermekekkel. A 11 órai szentmisén a Kapisztrán Kórus, a 18 órai szentmisén a Vox Clara Kórus éneklie a passiót.
- **A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN** istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. A bibliaórák kedden 18 órakor kezdődnek, a hittanórák csütörtökönként 16.30 órakor. Ifjúsági körök vannak pénteken 18 órakor, szombaton és vasárnap 17 órakor, felnőtt ifjúság részére kedden 18.30 órakor, szerdán 18 órakor, vasárnap 17 órakor, jegyes- és házasságkötő páratlan héten szerdán 18 órakor és szombaton 17 órakor vannak. Bővebb információ: 356-4019 és www.refpasaret.hu.
- **A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN MÁRCIUS 10-ÉN** 9.30 órakor istentisztelet. **MÁRCIUS 17-ÉN** 9.30 istentisztelet és megemlékezés a 48-as Magyar Szabadságharcról. Közreműködik: *Széles András* citeraművész. **MÁRCIUS 24-ÉN**, virágvasárnap 9.30-kor istentisztelet. Közreműködik a Megmaradás kórus. Ez alkalommal nyitják meg *Váradiné Osváth Ilona* Krisztusról szóló kereszt-szemés kiállítását, amely a gyülekezeti alkalmakhoz kapcsolódóan tekinthető meg anyák napjájg.

Gyülekezeti bibliaóra szerdánként 18 órakor, ifjúsági hétfőnként 19 órakor. Baba-mama kör **MÁRCIUS 12-ÉN** 10 órakor. Tel.: 06 30 289-9415 és 326-5629. E-mail: hegedus.cimbalom@gmail.com.

• **AZ ÚJLAKI SARLÓS BOLDOGASSZONY TEMPLOMBAN MÁRCIUS 24-ÉN**, virágvasárnap a 11 órai szentmisén a templom Sárlos Boldogasszony Kórusa éneklie a passiót, valamint nagybőjti motettákat adnak elő.

• **A MÁRIAREMETEI BAZILIKÁBAN MÁRCIUS 10-ÉN** gyűjtés a Szentföld javára. **MÁRCIUS 24-ÉN**, virágvasárnap 7.30 órakor szentmise, a 9 órakor kezdődő szentmisén ünnepélyes barkaszentelés és hittanások előadása: Jézus szenvedéstörténete. A 10.30 órai szentmisén a passiót a templom Werner kórusa éneklie. 12 órakor és 18 órakor szentmise.

• **A PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN. MÁRCIUS 24-ÉN** 8 és 10 órakor virágvasárnapi istentisztelet. Vasárnaponként 8 és 10 órakor istentisztelet, párhuzamosan gyermek-istentisztelet. Keddi napokon 18.30 órakor fiatal felnőttek bibliaórája. Bibliaórák szerdánként 10 és 18 órakor, csütörtökönként 18 órakor. Csütörtökönként 9.30 órakor baba-mama kör, péntekenként 18 órakor ifjúsági óra. Hivatalos órák: szerda 11.30–13.45-ig, csütörtök: 16-18 óráig. Információ: www.refhidegkut.hu; kg.hidegkut@t-online.hu; 30-3838145.

• **A PESTHIDEKGÜTI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN MÁRCIUS 14-ÉN és 20-ÁN** 18 órakor bőjti sorozat. **MÁRCIUS 10-ÉN** 17 órakor családi istentisztelet: **MÁRCIUS 20-ÁN** 19 órakor felnőtt bibliaóra a gyülekezeti teremben. Templom: Ördögárok u. 9. Gyülekezeti terem: Zsíroshegyi út 47. Honlap: pesthidegkut.lutheran.hu.

• **A BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN MÁRCIUS. 10-ÉN** 19 órakor fészkekrakó kör, fiatal házaspár és házasságra készülők alkalma. **MÁRCIUS 21-ÉN** 19.30 órakor házaspár kör, téma: *A család áhitata, mértékletessége, bőjtje*. **MÁRCIUS 22-ÉN** 16 órakor ökümenikus keresztút, találkozó a Horváth-kertben. **MÁRCIUS 24-ÉN** 18 órakor nagyheti igehirdetés sorozat *A királyi zászló* címmel.



Gagarin Budán



Jurij Alekszejevics Gagarin 1961. április 12-én első emberként repülte körül a Földet a Vosztok-1 űrhajó fedélzetén. A szovjet kozmonauta meghívását az MSZMP Politikai Bizottsága június 6-ai ülésén döntötte el. A látogatás programjának elkészítését a KB Politikai Tömegszervezetek Osztálya, valamint az Agitációs és Propaganda Osztály kapta feladatul, de a Politikai Bizottság határozatban rögzítette, hogy pótlólag Gagarin feleségét, Valentyina Gorjacsevát és gyermekeit is meg kell hívni. A Népszabadság napi 8-9 oldalon számolt be Gagarinék 1961. augusztus 19-étől 21-éig tartó látogatásáról.

Az űrrepülés után hazánk a tizedik ország volt, amelyet Gagarin meglátogatott, de ez volt az első utazása, ahová a felesége is elkísérte őt. Magukkal hozták a kisebbik lányukat, az alig öt hónapos Gálceskát is, az akkor két és fél éves Jelenát azonban otthon hagyták, féltek ugyanis, hogy elveszne a tömegben („annyira eleven” volt).

A párthatározat előírta, hogy a sajtó három nappal korábban közölje a fiatal űrhajós érkezését és a bevonulási útvonalat, a repülőtérre pedig „kb. 10-15 ezer, esetleg 20 ezer főnyi tömeg” várja. Gagarin különgépe augusztus 19-én 9 óra 40 perckor szállt le Ferihegyen, ünnepélyes fogadásán Kádár János nem volt jelen, a hivatalos verzió szerint „nyaralt”. Egy Népszabadság-cikkből azonban az is kiderült, hogy később találkoztak: a Gagarin számára rendezett búcsúfogadáson az asztronauta Kádár feleségét meg is táncoltatta, a csárdás alapjait próbálva meg elsajátítani.

Gagarin nyitott autóban, Marosán Györggyel és Kállai Gyulával együtt indult a repülőtérrel a városba a Ferihegyi gyorsforgalmi út–Üllői út–Nagykörút–Margit híd–Mártírok útja útvonalon a Moszkva tér irányába. A szervezett „in-tegetők” ezreit mindenhol megköszöntötte a kíváncsi emberek sokasága. Gagarin diadalmenetéről a Népszabadság tudósított:

„Ragyogó napfényes délelőtt, az embereknek jókedvük van. A Széna téri fodrászüzlet borbélyának is, aki a közelgő helikopter zúgására felfigyelve, kezében pamaccsal siet az utcára, s a vendégének is, aki dús szappanhabbal az arcán, kendővel a

nyakában rohan utána üdvözölni az űrhajóst. S itt van a háziasszony, aki a Lövőház utcai csarnokból cipeli haza az ebédnek valót, a paprikával és paradicsommal megrakott szatyrárt – majd egy kicsit később lesz kész a lecsó, de ő is látni akarja Gagarint, s beáll a többiek közé. Kitudultak az utcára a KÖZÉRT-üzlet elárúsító lányai, a közeli Klement Gottwald Villamossági Gyar ifjúsunkásai. [...] E pillanatban ér a térre a kocsikaraván, elől nyitott autóban állva integet a tiszteletére összegyűlt embereknek Gagarin, a világ első űrhajója. Egyetlen pillanat csak, mindössze csak egy villanás, s már elsuhan az autó. [...] Fél 10 körül már a Moszkva tér zsúfolt volt. Megteltek a házak ablakai, a Postavezérgazgatóság erkélyein mozogni is alig lehet. [...] A forgalmat már jóval a menet ideérkezése előtt le kell zárni. A megtorlódott teherautókon azok a fotósok helyezkednek el, akiknek már nem jutott hely közvetlenül a járdaszegélynél. [...] Irigykedve nézik is azt az öreg nénit, aki diny-

nyékkel megrakottan érkezik a Fény utcai piac felől és a rendőr udvariasan elhelyezi őt a járdán szorongók első sorába. »Jaj, csak lassan haladjanak el, ha ideérnek« – mondja a dinnyés néni. [...] S amikor végre a levegőből a kísérő helikopter alatt, az előlfutó motorosok mögött vidáman integetve feltűnik Jurij Gagarin képekről, filmekről már oly jól ismert alakja, mindenki lassítani szeretné a gépkocsit. Pedig az csak lépésben gördül. A kocsisor már régen áthaladt a Moszkva téren, a kedves vendég szállása felé, de sokáig kíséri még uszályként a budapestiek szerető üdvözlése...”

A magyarországi három nap gyorsan eltelt, Gagarin járt Pécsen, Komlón, Dombóváron, Sárobbogárdon és Sztálinvárosban.

A 108 perces űrbéli tartózkodása alatt hadnagyból őrnaggyá előléptetett szovjet űrhajós a hirtelen rászakadó népszerűséget rosszul viselte. Részen ennek, részben pedig megromlott házasságának hatására inni kezdett. 1962-től a Legfelső Tanács tagja lett, de később visszatért Csillagvárosba, ahol a többször használható űrhajók tervezésével foglalkozott. 1967-ben Komarov űrhajós tartalékjának választották a Szojuz-1 repülésre, az űrkabin a visszatéréskor lezuhant, a pilóta életét veszítette. Gagarin 1967-ben, a Szojuz-1 katasztrófája után a Csillagvárosban folyó kiképzést vezette. Ezzel párhuzamosan újból elkezdett vadászgépben repülni. 1968. március 27-én egy rutinrepülés közben máig tisztázatlan okokból életét veszítette. Harmincnégy éves volt.

VERRASZTÓ GÁBOR

GAGARIN FELESÉGE, Valentyina Ivanovna életében először járt külföldön 1961 augusztusában. Amikor a magyar kormány meghívta Gagarint a háromnapos magyarországi látogatásra, a meghívottak között nem szerepelt a felesége. A Politikai Bizottság 1961. augusztus 15-ei ülésén Usztyinov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete jelezte, hogy „Gagarin a sok utazás miatt családi konfliktusba kerül” feleségével. Erre a megjegyzésre Kállai Gyula azt válaszolta: „mi örömmel látnánk a feleségét is”. A felajánlást a nagykövet elfogadta, ezután javasolta Kállai Gyula, hogy az eredeti meghívót egészítsék ki azzal, hogy Gagarint a családjával együtt hívják meg. Gagarin felesége számára külön programokat is szerveztek: hétfő reggel sétát tett Budapesten, járt a Szabadság-szobornál és a Halászbástyán. A Bécsi utcai selyem mintaboltban egy hóféhér brokát estélyi ruhát is megvásárolt, a dunai hajókirándulás után a Ruhaipari Tervező Vállalatnál tett látogatást, ahol néhány, akkor divatos ruhamodellt mutattak be a vendégeknek. A Magyar Nemzet híradásából tudjuk azt, hogy Gagarin felesége általában a szolid, simavonalú ruhákat kedvelte.

(Kocsis Piroska *Jurij Gagarin Magyarországon* című cikke nyomán)

„A szerelem öröm. Ha erre rájössz, az életbe

Két csinos nő lépett az Augusztba Valentin-
napon. Tordai Teri és lánya, Horváth Lili ér-
kezett meg. Kibújtak a téli ruhadarabokból,
és közben elmesélték, hogy Teri rendsze-
sen vásárol a cukrászdában sós süteményt,
Lili pedig a fiaival jár ide fagyizni. Egyszer
csak összenevettek. Ekkor vettem észre én
is: piros ing, piros garbó, piros sapka, piros
hajpánt. És nem beszéltek össze.

Mintha egy szekrényből öltöztek volna...

Lili: Hasonló az ízlésünk, de azért nem mindig egyezik ennyire. Várom a tavaszt, ezért választottam pirosat. Amikor kamasz voltam, előfordult, hogy direkt öltöztünk össze Mamával. Mindketten férfinget húztunk, és nyakkendőt kötöttünk.

Teri: Először az anyuka öltözteti a gyereket, aztán a gyerek maga választja ki a ruháit. Amikor Lili egyetemista lett, talpig feketében járt. Nekem is volt fekete korszakom – amikor alternatív színházban dolgoztam. A divat gyorsan változik, kíváncsi vagyok, mit hordanak majd az unokáim. Lehet, hogy ők a tépett farmer helyett majd smokingban járnak, és akkor én fogok nevetni.

Bálint-napon beszélgetünk. Mi jut eszükbe a szerelemtől?

Lili: A férjem, aki orvos, és az *Amerikai Elektrában* látott először. Az előadás után kaptam tőle egy szép levelet, találkoztunk, és rögtön tudtam, hogy rátaláltam arra, akit kerestem. A két fiammal, Ádámmal és Áronnal is nagy szerelemben vagyunk.

Teri: Kamaszkorom óta folyton szerelmes voltam, vagyok – egyfolytában. A szerelem-érzés nem mindig személyhez kötött. Szerelmes tudok lenni minden pillanatba, abba, hogy egy jó cukrászdában ülök, hogy egy finom teát iszom, hogy itt az unokám, hogy veled beszélgetek. A szerelem öröm. Ha erre rájössz, az életbe is szerelmes tudsz lenni! Hálásnak kell lenni minden pillanatért. Fontos, hogy az idősek képesek legyenek ezt a tudást átadni a fiatalabbaknak, akik a helyüket keresik, aztán a gyerekeik helyét. Sok szeretettel, és úgy, hogy nem szólunk bele. Stabil hátteret biztosítani ebben a rohanó világban, ez a mi feladatunk. Egyébként rettentő sok szenzációs nagymamával és nagypapával találkozom a játszótereken, az ovikban, ez egy szuper generáció. Együtt játszunk, és hagyjuk magunkat kinevetni.

Lili: Fitt nagyszülő, aki nemcsak nagy, hanem dolgozik is. Tehát a naptárainkat a felépéseinkhez igazítjuk. Mindketten a szakma szerelmesei is vagyunk.

Miért lettek színészek?

Teri: Csak egy szürke idős hölgy lennék színház nélkül, de ha felmegyek a színpadra, átváltozhatok. Fiatalon unalmasnak tartottam a polgári életet, ezért választottam a színészetet, az életemet szerettem volna kiszínezni. Rengeteg életet akartam magamnak, ezért utaztam, olvastam. Szerencsés



szakmám van, amelyből nem lehet kiöregedni: humorral, örömmel bármeddig a pályán lehet maradni.

Lili: Színházban nőttem fel. Először jellemtervezőnek készültem. Gátlásos kislány voltam, nem akartam senkivel se beszélgetni, Földessy Margit Színjátékkországaiban nyíltam ki. Nagyon jó csapat volt, aztán elsőre felvettek a Zsámbéki-osztályba. Az egyetem után eltöltöttem egy évet a Katonában, a legtöbb osztálytársam ott maradt, de nekem szabadabb a lelkem. Úgy éreztem, fontos, hogy különböző szerepeket játsszak, mert csak így találhatom meg a színészetemet, ott pedig mindenkit felhelyeznek egy polcra, és az adott karakterből nehéz kitörni. 12 éven keresztül a Budapesti Kamarszínház tagja voltam, miután az megszűnt, szabadúszó lettem.

Milyen ez a szabadság?

Lili: Most harcosabb, rögzesebb az életem szakmailag, de rákaptam az ízére, és megszerettem. Darabokat keresek, telefonálok, a saját magam ügynöke lettem. Hál' istennek a Játékszínben Németh Kristóf számít rám, mint régi kollégára és volt margitosra. Közben gyerekekkel is foglalkozom. A budai Habakukk óvodában foglalkozásokat tartunk Kecskés Karinával, és együtt dolgozunk a Marczin Földessy Margittal – az élet viszszaanyarított hozzám. A gyerekek nagyon sok örömet adnak. A Játékszínben és a Karinthy Színházban is olyan előadásokban szerepelek, amelyek jó értelemben vett történetmesélős, szórakoztató darabok. Nagy élmény ezt a fajta színjátszást is átélni: hogy a nézők re-

agálnak, jönnek velem, és élvezik, amit látanak. A lelkem is arra hajlik, hogy könnyítsük a világot. A nagy drámai alakítások közben nem éreztem ennyire a közönség lüktetését.

Teri milyen színjátszást szeret?

Teri: Pártos Géza tanított a főiskolán, nagy nevelő volt. Az a fajta régi oktatás, azt hiszem, már nem létezik. Beszédet, mozgást tanultunk, megkerestük egy-egy mondat értelmét, vagyis megtanultuk a szakma alapjait. És ennek a tudásnak a birtokában mentünk el bizonyos irányokba, például egyszerűsítettük a játékot. Ha néző vagyok, számomra egy a fontos: hasson rám. A katarzis, hogy átéljem, a színésszel együtt örüljek, neki drukkoljak. Úgy látom, az új generáció számára ez kevésbé fontos. Sok mindent kipróbáltam, de rájöttem, hogy a hagyományos, konzervatív színházat szeretem.

Hol láthatja a közönség?

Az Új Színháznál maradtam, tizedik éve játszom ott. Márai Sándor *A gyertyák csonkig égnek* című darabjában szerepelek, és tavasszal kezdjük próbálni *A bolondok grófja* című zenés darabot, amiben egy apácát alakítok majd. Olyan előadás, amit az unokám is nyugodt szívvel megnézhet. Ha kamasz lesz, akkor azt fogja kérdezni, hogy „de nagymama, hol van ebben az izgalom”, és akkor majd megkeresi a modernebbet. De mindkettőt látni kell! Amikor kollégista voltam, megnéztem Zolnay Zsuzsával a címszerepben az *Antigonét*. Azt gondoltam, nincs nála nagyobb színésznő. Óriási szerepe van a gyerek életében a színháznak. Nem azért fontos, hogy színész legyen. A gon-

is szerelmes tudsz lenni!”

dolgozómódját alakítja, az érzelmi világát gazdagítja, a zenei világot kinyitja benne. A színháznak ugyanolyan nagy a felelőssége, mint a pedagógusoknak. Mondom ezt úgy, hogy tanítóképzőt végeztem.

De visszatérve a kérdésre: imádja a közönség Örkény *Szkalla lányok* című darabját, amelyben Béres Ilonával játszom. Ezenkívül fellépek a Rózsavölgyi Szalonban is, az *Odaadó hivatok*, *Surik* című darabban, amely Ljudmila Ulickaja nagyszerű regényéből készült.

Televíziós sorozatokban sokat szerepelt, de filmekben kevesebbet látta, látja a közönség.

Lassan ötven éve dolgozom színészként, a színház ez idő alatt életben maradt. Nagyon színes a paletta. A filmről sajnos nem tudom ugyanezt elmondani. Tönkrement. Húszévesen játszottam az *Esős vasárnapban*. Azt hittem, ilyen idős koromban, mint most vagyok, minden hisztériás nagynénit, bolond nagymamát eljátszhatok majd, és dőlnek az epizód szerepek. Nem így alakult, ezt nagyon sajnálom. És a fiatalabb generációt is, ők érzik meg ezt igazán. Sok olyan tehetséges színész van, akiket emiatt nem láthat a szélesebb közönség.

Mióta élnek a II. kerületben?

Teri: Lili a Ganz utcában született, az első lakásom ott volt. Most a Hűvösvölgyi úton lakom. Ismerem a kerület minden gyönyörűségét. Mindenki kötődik a gyerekkora élményeihez. Egerben nőttem föl, ahol sok a zöld. Itt a kerületben is. A budai parkok és játszótérek rendezettek, és ez nekem nagyon fontos. Ahogy az is, hogy megóvjuk a fákat, hiszen ez a kerület és Budapest legnagyobb értéke. Régen modernebb lakásaim voltak, és mindig az emeleten. Most már a fölszínt is élek, kertet gondozok, figyelem a madarakat, etetem őket. Van egy falurossza keverék kutyám, Janó a neve.

Lili: Laktunk a Virányos úton is, két kerület határán, de akkor is a II. kerülethez tartoztunk. Szeretjük. Állandóan fejlődik. Gyerekkoromban a Millenáris helyén gyár volt, most már gyönyörű része a kerületnek, a Marczibányi Téri Művelődési Központot is

nagyon szeretem, egy csoda hely, minden van benne. És nagyon szép a II. kerület széle is, a máriaremetei templommal.

Teri: Imádom a budai cukrászdákat, az Augusztot például a házias receptjei miatt.

Lilit, amikor egyetemista volt, budai úrlánynak csúfolták. Miért?

Lili: Burkolt közösségből kerültem a Színművészetre, boldog családból, és Margit szárnyai alól. 18 évesen még nem sebzett meg az élet. Az első órán az volt a kérdés, hogy mi a legrosszabb élményünk az életünkben. Nekem nem jutott eszembe semmi. Akkor még nagyon kislány voltam.

Többször is színpadra léptek már együtt. Nem volt versengés vagy feszültség Önök között?

Lili: Talán azért sem, mert más karakterek vagyunk. Veszprémben, később a Kamarszínházban is felléptünk közösen.

Teri: G. B. Shaw *Warrenné mestersége* című alkotásából nagyon érdekes darab született, anya-lánya kapcsolatáról szól. Az anya a legtöbb előadásban győzött, a miénkben veszített, nem sikerült ráerőszakolnia a véleményét a lányára, lesütött szemű Warrenné volt. Így izgalmasabb lett. Az a szülő, aki rákényszeríti az akaratát a gyerekére, pórul jár. Ugyanakkor fontos a kitartás. Amikor Lili Berczik Sárihoz járt táncolni, abba akarta hagyni. Azt mondtam: „jó, de ezt az évet végigjárom”. Félbehagyni dolgokat nem szabad, hiszen az életben annyi minden nem megy, de az életet meg kell szokni, semmi sem jön magától, ki kell tartani. Az idős embernek is. Türelmesnek kell lenni, és a családja mellett barátokat gyűjteni. Beszélgetek a játszótéren, a bevásárlóközpontban. *(Nevet.)* Ugyanazt csinálom, amit a Mamám gyerekkoromban, akkor nagyon zavart. De szükség van a beszélgetésre, hogy ne záródjanak be az emberek!

Lili: Van egy titkos álmunk, szeretnénk még közös szereplést – ketten játszánk egy Tennessee Williams-darabot –, talán jövőre összejön!

NOVÁK ZSÓFI ALIZ

Vidámság, egészség, tevékenység



Február 22-én ünnepelte századik születésnapját kerületünk lakója, *Richter Kálmánné*. Ida néni a jeles napon az önkormányzat nevében *Dömök Lászlóné*, az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság elnöke köszöntötte.

Az idős hölgy Erzsébetvárosban (ma Pesterzsébet) született kilenc gyermek közül a legfiatalabbként. Még 18 éves sem volt, amikor férjhez ment, 1937-ben beköltöztek a Vízivárosba, abba a Vitéz utcai lakásba, ahol Ida néni a mai napig él. Házasságukból egy fiú és egy lány született, akik hat unokával ajándékozták meg a házaspárt. A család azóta 11 dédunokával és egy (most nyolc hónapos) ükunokával bővült.

Ida néni szellemileg és fizikailag is jó egészségnek örvend. A bevásárlást már a család végzi helyette, de karácsonykor még ő készítette el a vacsorát.

Amikor a hosszú élet titkát kérdezem tőle, így válaszol: – Vidámság, egészség, tevékenység. Ez a legfontosabb. Nem szabad szomorkodni és nyafogni, jókedvűnek kell lenni és dolgozni! Ida néni ennek jegyében élt és ténykedett egész életében. A legutóbbi évekig a Corvinus Egyetem könyvtárában dolgozott, 95 éves korában hagyta abba a munkát. Pályafutását masamódként (kalaposként) kezdte, később 28 éven át tisztviselőként, majd könyvtárosként dolgozott. A munka mellett családjának szentelte idejét, illetve alapító tagja volt a piarista rend alapítójáról, Kalazanci Szent Józsefről elnevezett énekkarnak, a Kalazancius-kórusnak. A kórusban 34 évig énekelt. Mostanában már kevesebbet mozdul ki, de a temetőbe és a templomba – ha a gyerekek karon fogják – rendszeresen eljár.

P. Zs.



Tükör segíti az autósokat az uszodánál

Azok az autósok, akik gyakran közlekednek a Komjádi uszodánál, jól ismerik a lekanyarodó sávval kombinált kereszteződés veszélyeit. Az Árpád fejedelem útján a Margit híd felől érkezőknek, valamint az uszoda felé lekanyarodóknak három sávot is keresztezniük kell. A három közül az egyik buszsáv, amit a BKV járművein és a motorkerékpárosokon kívül gyakran használnak az előreírtakodó autósok is. Rendszeresen történtek (gyakran súlyos) balesetek amiatt, hogy a Zsigmond tér felől érkező gépkocsik szabályosan közlekedő sofőrjei elengedték ugyan a szemből bekanyarodókat, akik viszont a feltorlódott autósorától nem látták a buszsávban érkezőket.

Februártól a közlekedés biztonságát szolgálja az a közlekedési tükör, amelyet a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) szereltetett fel a Margit híd felé tartó buszsáv mellé a kereszteződésben. A bekanyarodók így jól látják, ha az autósor mögötti takarásban busz, motoros vagy autó érkezik, és a buszsávban haladók is időben észreveszik, ha valaki keresztezni szeretné az Árpád fejedelem útját. A tükrön kívül figyelemfelhívó tábla és „különösen veszélyes hely” jelzésű útburkolati felfestés is figyelmezteti a közlekedőket.



Végleges megoldást az hoz majd, ha 2014-ben átépítik az uszoda előtti kereszteződést is. A tervek szerint az Árpád fejedelem útja–Üstös utcai csomópontban (kifelé) egy balra ka-

nyarodó sáv épülne, a Komjádi Béla utcánál az Árpád fejedelem útjáról ugyancsak új balra- és visszakanyarodási lehetőséget létesítenének.

SZG

Tavaszi programok a Gyermekvasúton

A Széchenyi-hegyi Gyermekvasút március 15-étől egész évben gazdag programokkal várja a látogatókat. A március 15-i szezonnyitó túra útvonalát Széchenyi-hegy állomástól Hűvösvölgyig, a Gyermekvasutas Otthonépületig jelölték ki, a táv húsz kilométer, melyet hét óra szintidő alatt kell teljesíteni. Az útvonal érinti a Gyermekvasút minden állomását, valamint a környék főbb látványosságait. Közöttük a Normafa-lejtőt, a János-hegyi Erzsébet-kilátót, a nagy-hárs-hegyi Kaán Károly-kilátót és a hűvösvölgyi Nagyrétet. A túra egyik érdekessége, hogy az útvonalon felállított ellenőrző pontokon egykori és jelenlegi gyermekvasutasok fogadják a résztve-

vőket. A rajt március 15-én péntek 8 és 10 óra között lesz Széchenyi-hegy állomáson, a cél Hűvösvölgyben, a Gyermekvasutas Otthonépületben lesz. A nevezési díj kedvezményekkel: 1100 Ft.

Április 13-án szombaton rendezik meg a Gyermekvasút napját, április 27-28-án pedig gépészeti nyílt napokat tartanak. Ekkor a kisvasút kiszolgáló épületei és a fűtőház is megnyitja kapuit. Május 18-án szombaton lesz a Széchenyi emléknapi, május 26-án vasárnap pedig gyermeknapot tartanak a Gyermekvasúton.



MÁV ZRT.
SZÉCHENYI-HEGYI GYERMEKVASÚT

E-mail: info@gyermekvasut.hu. Telefon:
397-5392. Programokról bővebb információ: www.gyermekvasut.hu.

Változások a buszközlekedésben

A 86-OS ÉS A 109-ES autóbuszok hétfői indulási időpontjai kis mértékben megváltoztak.

A 191-ES AUTÓBUSZ a reggeli időszakban ritkábban közlekedik. Tanítási napokon az eddigi 12 perc helyett 15 percenként, míg tanítási szünetben – munkanapokon – 15-ről 20 percesre ritkul a buszok menetsűrűsége.

A 22-ES ÉS A 64-ES AUTÓBUSZ március 15-én nem közlekedik, helyettük a 22A és a 64A sűrűbben indul.

A BKV A BUDAKESZI AUTÓBUSZAIN március 15-étől idénymenetrendet vezet be. Hétköznap nincs változás a közlekedési rendben, hétfőn napközben a 22A autóbuszok valamivel sűrűbben közlekednek, az összehangolt közlekedés érdekében pedig a 22-es és 222-es autóbuszok indulási időpontjai kis mértékben módosulnak.

A 26-OS AUTÓBUSZJÁRATON a március 15-étől érvényes tavaszi idénymenetrend szerint hétfőn a nappali órákban 15 helyett 10 perces lesz a menetsűrűség. (A hét közben érvényes menetrend változatlan marad.)

A 29-ES, A 91-ES ÉS A 291-ES autóbuszokon március 16-án üzemkedettől bevezetik az elsőajtós felszállási rendet. Akinek nincs jegye vagy bérlete, az a jármű vezetőjétől vehet 450 forintért.

KERTÉSZ ISTVÁN

Közlekedési hírek

A BEM RAKPARTON a Csalogány utcától a Margit hídig a fonódó villamasközlekedés előkészítésének vizsgálatai kapcsán a jövőben időszakos korlátozásokra lehet számítani, valamint a H5-ös hév forgalmában is.

A MARGITSZIGET északi parkolójában 10 percre csökkent a díjmentes a várakozási idő 30 percről. A Gellérthegy I. kerületi oldalán 350 forint az óránkénti parkolási díj és 3 óra a maximális várakozási idő. Az 56-osok terén a Hősök tere és Benczúr utca között időszakosan – a városligeti díjfizetés bevezetéséig – a buszparkoló díjmentes.

ÉRDEMES AZ ERZSÉBET HÍD helyett másik hídon közlekedni Pest felé, mert a pesti hídfőben jelentős korlátozásokra kell számítani, így a Ferenciek terénél az átépítési munkák miatt az Astoria felé csak egyetlen sáv járható a buszok előnyben részesítésével várhatóan

májusig. Helyi kerülőút a párhuzamos Irányi utca, melyen elérhető a híd is a véglegesen lezárt közúti aluljáró helyett. Az Erzsébet híd felé vezető belső sávba csak a személygépkocsik hajthatnak be. A gyalogosok a Kossuth Lajos utcában csak a Semmelweis utcánál mehetnek át a másik oldalra. A 15-ös buszok a Kiskörúton járnak.

A 2-ES VILLAMOS már összevontan közlekedik a 2A villamossal, így minden járat a Közvágóhíd és a Jászai Mari tér között viszi az utasokat.

A PESTI ALSÓ RAKPARTON továbbra sem lehet közlekedni a Parlamentnél a Margit híd északi oldala és a Garibaldi utca között, mert vízvezeték építenek. A terelőút a Kossuth Lajos tér és a felső rakpart, ahol a Markó utca és a Stollár Béla utca között a forgalmat a parkolón keresztül vezetik irányonként egy sávban.

Elfogták a tolvaj apát és fiát

Apa és fia párost fogtak el a II. Kerületi Rendőrkapitánysághoz tartozó Zseblöpási Alosztály nyomozói a napokban az Oktogonnál. A családtagok a frekventált 4-6-os villamos vonalán próbáltak zsákmányhoz jutni, amikor lefűlélték őket a rendőrök. A 35 éves férfi a 18 éves fiával együtt készült pénztárcát lopni, de a viselkedésük hamar feltűnt a civil ruhás rendőröknek. Az apa gyakorlott módon, egy hosszú sállal a nyakában próbált az utasok táskáinak közelébe férkőzni, fia azonban nem takarta jól az apját, így a „zsebes” nyomozók számára egyértelművé vált, hogy az idősebb férfi éppen a *mesterségre* tanítja a gyereket. A párosnak egy fiatal lány pénztárcáját sikerült ellopnia, de a nyomozók nem sokkal később rajtuk ütöttek. Az apa jelenleg előzetesben van, míg a fia ellen lakhelyhagyási tilalmat rendelt el a bíróság.

A Zseblopási Alosztály civil ruhás nyomozói több fővel, csoportosan és összehangolt



műveletek keretében mindennap jelen vannak a főváros egész területén, hogy növeljék az utazók biztonságát, és megelőzzék a bűncselekményeket. Az elmúlt napokban is több alkalommal sikerült rajtaütönniük a tolvajokon, akik főként tömegközlekedési eszközökön próbálták elemelni az utasok pénztárcáját, mobiltelefonját és ékszereit.

Autó a sínen



A II. kerületi hivatásos tűzoltók és a Rózsadomb Polgárőr és Önkéntes Tűzoltó Egyesület önkéntesei közös erővel távolítottak el egy autót a 61-es villamos pályáiról március 3-án délután a Vadaskerti út közelében

Bódító kávéét kínáltak a rablók

Néhány nap alatt elfogták a rendőrök azt a két férfit, akik január közepén bódítottak el, majd raboltak ki egy járókelőt. A kábító hatású anyagot kávéba keverték.

A bűncselekmény a Margit híd budai hídfőjénél, a HÉV megállójában történt január közepén. Egy hideg hajnali reggelen két férfi szőlített meg egy hazafelé tartó fiatalembert, akit kávéval kínáltak. A csábító meleg ital a koffeinen kívül kábító anyagot is tartalmazott – a szer hatására a már eleve ittas állapotban lévő, mit sem sejtő fiatal eszméletét veszítette. Az elkövetők magukhoz vették a védekezésre képtelen férfi mobilját, valamint alig pár ezer forintját, majd elmenekültek a helyszínről. A II. Kerületi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztályának nyomozói forró nyomon kezdték meg a két férfi felkutatását.

– Néhány óra alatt fontos információkat gyűjtöttünk be, és kihallgattuk a sértettet

is, aki nyolc napon belül gyógyuló sérülést is szenvedett – mondta el lapunknak Kerekgyártó Csaba nyomozó. – Elemeztük a térfigyelő kamerák felvételeit, ezt követően pedig hamar beazonosítottuk az elkövetőket. Egyiküket pár nappal később elfogtuk, társát két hét múlva állítottuk elő a mezőkövesdi kollégák segítségével.

A nyomozó hozzátette: a házkutatások során bizonyító erejű tárgyakat, eszközöket foglalt le a rendőrség. A két férfit őrizetbe vették, a bíróság pedig elrendelte az előzetes letartóztatásukat. Lapunk úgy értesült, hogy egyikük ismert volt már a hatóság előtt, ugyanis hasonló bűncselekmények miatt korábban már volt büntetve – többszörös visszaesőnek minősül, alig pár éve szabadult a fogházból. A rendőrök azt tanácsolják, hogy még véletlenül se fogadjunk el innivalót ismeretlen személyektől az utcán vagy a tömegközlekedési eszközökön.

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A

II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány

évek óta fontos szerepet tölt be városrészünk nyugalmanak és közbiztonságának megőrzésében. A II. kerületi önkormányzat, a helyi vállalkozók és magánszemélyek támogatása az alapítványon keresztül

a II. kerületi Rendőrkapitányság, a
Városrendészet és a helyi polgárőr szervezetek
tevékenységéhez nyújt nélkülözhetetlen
segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagiilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, támogatását a K&H Banknál vezetett

10200885-32610426

számlaszámra utalhatja.

Budapest II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány
1024 Budapest, Mechwart liget 1.
adószám: 19664644-1-41

Vigyázzunk értékeinkre!

- Értékes laptopot vittek el február 18-án egy a Volkmann utcában parkoló gépjárműből. A becsült kár mintegy 300 ezer forint.
- Betöréses lopás történt február 20-án az Árpád fejedelem útján. A bűncselekmény során az ismeretlen elkövető „zárfésülés” módszerével jutott be a lakásba, ahonnan 300 ezer forint értékben tulajdonított el értéktárgyakat.
- A Léva utcában február 21-én történt betöréses lopás ügyében is nyomoz a II. Kerületi Rendőrkapitányság. A betörő ez egyik lakás ajtaját feszítette be, majd közel félmillió forint értékben vitt el ékszereket.
- Mobiltelefont, táblagépet, valamint fényképezőgépet lopott el egy ismeretlen elkövető február 24-én hajnalban egy a Szilágyi Erzsébet fasorban üzemelő szórakozóhelyről. A lopási kár 840 ezer forint.
- Két és fél millió forint értékben tűntek el értékes ékszerek a Mandula utca egyik lakásából február 23-án. A betöréses lopásnak minősülő bűncselekmény során az ismeretlen elkövető az ablak befeszítésével jutott az ingatlanba.

BRFK II. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYSÁG
Rómer Flóris utca 10.
Tel.: 346-1800, 346-1821, 346-1840
E-mail: 02rk@budapest.police.hu

ELISMERÉS A II. KERÜLETI POLGÁRŐRÖKNEK

A II. kerületi székhelyű Bűnmegelőzési Polgárőr Egyesület két tagját részesítette elnöki dicséretben *Túrócsanak András*, az Országos Polgárőr Szövetség (OPSZ) vezetője. A rendőrséggel együttműködő, kiváló munkát végző polgárőrök segítségével sikerült nyomára bukkanni egy II. kerületből ellopott autónak, és egyúttal lefűlelni egy autótólvaj-bandát Zala megyében tavaly év végén. A február 7-én tartott eseményen részt vett *Seres Ernő* rendőr őrnagy, a II. kerületi Rendőrkapitányság vezetője és *Markos György*, a polgárőr egyesület vezetője, az OPSZ elnökhelyettese is.

ÖNKÉNTESSEKET KERESNEK

A DélUtán Lelkiségi szolgálat ügyelőket keres, akik vállalják az ingyenes, de kötelező képzést, és a havi 8-10 óra – nem fizetett – esti elfoglaltságot. Jelentkezés április 15-ig az info@delutan.hu e-mail címen vagy a 06 30 975-0800-as telefonon.

TERMELŐI PIAC MÁRIAREMETÉN.

A máriaremetei helyi piacon **MÁRCIUS 9.** után legközelebb **MÁRCIUS 23-ÁN** 8-12 óra, **ÁPRILIS 13-ÁN** 7 és 11.30 óra között várják a vásárlókat. A Cserkészház kertjében (1029 Hímes u. 3.) a gazdag áruválaszték mellett igazi piaci hangulat fogadja a látogatókat, akik egy jó beszélgetés mellett a termelők portékáit meg is kóstolhatják a kínáló asztalnál. *Szilágyi Zsolt*, a remetei piac üzemeltetője és segítői felhívják a figyelmet: aki hazai termékeket vásárol, az a hazai családokat segíti.

Önkéntes segítőkkel a csellengő gyerekekért

Az Erő(d)tér ifjúsági közösségi tér önkénteseket keres

2012 májusában az utcai, lakótelepi szociális munka keretében a II. Kerületi Önkormányzat Családsegítő és Gyermekegészségügyi Központ Erőd utcai telephelyén alakították ki az Erő(d)tér ifjúsági közösségi teret, ami az utcai szociális munka bázisaként a csellengő, rászoruló gyerekeknek nyújtanak programokat. A közösségi tér olyan találkozási pont, ahol minden, fiatalokat érintő kérdésben segítséget kaphatnak az érdeklődők a tanulástól az iskolai problémákon keresztül a pályaválasztásig. A közösségi tér munkatársai a szabadidejüket közterületen vagy a bevásárlóközpontokban töltő gyerekeket szólítják meg és ajánlják programjait az utcai csellengés helyett.

Az Erő(d)tér ifjúsági közösségi tér szabadidős programjai szervezéséhez, kreatív csoportok vezetéséhez (pl. kézműves műhely), iskolai felzárkóztatáshoz (korrepetálás) vár olyan segítőt, akik szívesen vállalnának ilyen jellegű önkéntes tevé-



kenységet, kreativitásukkal segítenék az ide látogató gyerekek tehetségének kibontakoztatását.

Az érdeklődők jelentkezését *Tulipán Ágnes*, utcai szociális munkás a 06 30 936-7130-as telefonszámon, vagy a tulipan.agnes@csgyko2.hu e-mail címen várja.

Szezonnyitó a Pasaréten a Pénzügyőrnél

A 6. helyről várta az NB III Duna-csoportjában a tavaszi idény kezdetét a Pénzügyőr SE. Az NB III hat csoportjában csak az első két helyezett marad bent osztályozó mérkőzés nélkül. A 3-5., illetve bizonyos esetben a 6. helyezett osztályozótálcázók lejátszásával harcolhatják ki a bennmaradást. A többi csapat alsóbb osztályokban játszhat.



– Rendezett körülmények között tudtunk készülni, és jelenleg megfelelő állapotban van a keret nagy része – hangsúlyozta *Vatai Attila* vezetőedző. – Új játékosok érkeztek közösségünkbe, nekik még kell egy kis idő, hogy felvegyék a ritmust és megismerjék társaikat. Az éllovas csapatok ellen bravúrok kellene, a könnyebbnek tűnő mérkőzéseken pedig nem hibázhatunk sokat.

A tét nagy, hiszen a következő szezonról az NB III-ban csak három csoportban, fele anynyi csapattal zajlik majd a bajnokság. Az elszánt játékosok mellett ugyanakkor szükség lesz a sportszerető és lokálpatrióta szurkolók támo-

gatására, akik a korábbi évekhez hasonlóan mérkőzésről mérkőzésre jelenlétükkel lelkesítik a csapatot, amelynek a korábbi és az őszi szezonban mutatott teljesítménye alapján helye van a harmadosztályban.

Az első fordulóban március 3-án a pasarétiék a remek formában lévő Videoton II. csapatához látogattak Felcsútra, ahol 1-1-es döntetlen lett az eredmény. A Pénzügyőr első – és várhatóan a második – hazai meccsét Pasaréten, de mégsem saját pályán rendezik március 10-én. A tavasszal sérülékenyebb gyepeg megóvása érdekében a Vasas Pasaréti Sportcentrum műfüves pályáján (1026 Pasaréti út 11-13.) tartják a mérkőzést.

A FELNŐTT CSAPAT A KÖVETKEZŐ TALÁLKOZÓI:

MÁRCIUS 10. vasárnap 11 óra Pénzügyőr SE–Százhalombattai LK (Vasas Pasarét, műfüves pálya): **MÁRCIUS 16.** szombat 11 óra (pasaréti Pénzügyőr-pálya): Pénzügyőr SE–III. KER. TVE. **MÁRCIUS 23.** szombat 15 óra (Rákosszentmihály): RAFC–Pénzügyőr SE. **MÁRCIUS 30.** szombat 16 óra (pasaréti Pénzügyőr-pálya): Pénzügyőr SE–Diósd TC.

**Ingyenes nordic walking oktatás a Kapásban**

A korábbi nagy érdeklődésre tekintettel Dr. Törös Edit reumatológus főorvos (Nordic Walking HUNWA instructor) március 13-ától szerdánként 14.30–15.30 óra között ingyenes nordic walking-oktatást tart. Tanulóbotokat a helyszínen biztosítanak, de akinek van, érdemes elhozni a saját botját. Az oktatás 10-12 fős csoportokban zajlik. A részvételhez előzetes bejelentkezésre van szükség. Minden regisztrált jelentkező három szerdai oktatáson vehet részt.

Jelentkezés: hétfőn, szerdán és pénteken 8–14, illetve kedden és csütörtökön 14–19 óráig a 488-7570-es telefonszámon.



A LED-es a legjobb

Az ERFO Rehabilitációs Foglalkoztató Non-profit Kft. LED laborjában megváltozott munkaképességű dolgozók energiatakarékos LED fényforrásokat gyártanak. Az ERFO a győri Széchenyi István Egyetemen együttműködve a megváltozott munkaképességű személyek foglalkoztatására alkalmas költséghatékony gyártási technológiát fejlesztett ki. Az így készült fényforrásokat sajtótájékoztató keretében a Mozgássérült Emberek Rehabilitáció Központjában (MERK) mutatták be.

Ahogy az esemény házigazdájától, a MERK igazgatójától, Kogon Mihálytól megtudtuk, a helyszín nem véletlen, hiszen a LED izzók felhasználása szempontjából a ház referenciainstítménynek számít.

– Elköteleztettek vagyunk a zöld-gondolkodás, az energiatakarékosság mellett – hangsúlyozta az intézményvezető. – Az épület aulája, étkezője, konferencia- és tornaterme, valamint a folyosói világítását ezek a környezetbarát LED fényforrások biztosítják. A beruházást lépcsőzetesen végeztük el. 2011-ben kezdődött a fényforrások cseréje, akkor mintegy öt százalékos energiafogyasztás-csökkenést tapasztaltunk, 2012-ben ez a szám nyolc százalék volt, és idénre várhatóan tovább fog nőni.

A sajtótájékoztatót részt vett Soltész Miklós, az Emberi Erőforrások Minisztérium



Kovács Gábor, Soltész Miklós és Kogon Mihály a MERK sajtótájékoztatóján



szociális, család- és ifjúságügyért felelős államtitkára, aki a megváltozott munkaképességűeket foglalkoztató cégek támogatási rendszerének átalakításáról beszélt.

– Az átalakítás célja az volt, hogy az egy dolgozóra eső támogatás minden cég esetében azonos mértékű legyen. Ez január elsejétől megvalósult. Az intézkedés lehetővé teszi, hogy az egyes vállalkozások több megváltozott munkaképességű dolgozót tudjanak alkalmazni. Mit sem ér azonban a támogatási rendszer, ha a termék nem piac-képes – figyelmeztetett az államtitkár, majd kifejtette: szerencsére a LED fényforrások esetében egy magas színvonalú, korszerű, környezetbarát és energiatakarékos ter-

mékert mutathatnak be, amelyet több száz szociális és időotthonban, vagy éppen fogatékkel élők otthonában helyezhetnek el a jövőben.

Kovács Gábor, az ERFO Nonprofit Kft. ügyvezető igazgatója a LED fényforrások gyártását foglalkoztatási és környezeti szempontból egyaránt fontosnak nevezte. Mint mondta, a saját fejlesztésű, legkorszerűbb technológiával készült fényforrásokat, amelyekre három év garanciát vállalnak, a cég székhelyén található LED laborban gyártják, és csak nagykereskedelmi forgalomban értékesítik. Eddigi tapasztalataik szerint a beruházás ára egy-másfél év alatt térül meg.

PZS

március 18.
hétfő
19.00



Marczibányi Téri Művelődési Központ

**spanyol
románc**

komolyzene könnyedén

KUTIK REZSŐ gitárestje
– SPIRIT SZÍNHÁZ

www.marczi.hu

KÖTETLEN	▼	JÓKEDV	▼	... CART	NÉVELŐ	JÁRÁS SZLOVÁKIÁBAN	SZÓLÓ-NEDŰ	HEVESI HELYSÉG	ÖSSZE-ROSKAD	TI ... SZERETLEK OLASZUL	TANTÁL	ANNO	▼	KIJETETT BETŰ
1	▶	KATONAI RUHÁZAT												E
MORAJLÓ					... ÉS GOMORA							SZÁZAD RÖVIDEN	▶	
FÉK-RENDSZER				FÜSZER-NÖVÉNY AZ EGYIK TORPE	BÁNAT						SZÍNESZ V. (LAJOS)			
☺	CSODÁL	2					CIPRUSI AUTÓJEL			ARRAFELE!			RÓMAI 500	
KÉZI-SZERSZÁM	▼				SZERB VÁROS		TEREMTŐ		A CÉL FELÉ	EME			GYÉR	
HALFAJTA	▶				PARODISTA				CÍMERÁLLAT					
			RAANA ... GÖRGEI E. ÁLNEVE					TÉP						
3	▶	ARANY JÁNOS	3					BORRAVALÓ			ÜZEMI TAKARÉK V. A MŰLT IDŐ JELE			... HARRIS SZÍNESZ
			KIHALT MADÁR			KELET ANGOLUL VÉGE NÉMETÜL					DÍSZE			
			SATU								AMPER			
SZÜLŐ					ALUL				NEM VALL BE					
MEGA					FRISS				MEZŐ					
PÓZNA	▼	RÉGI ÜRMÉRTÉK	▼	MÁZSÁL		BRIT SZIGET		TÖRÖK AUTÓJEL						
		NUMERO RÖVIDEN		EZÜST		NÉMÁN TŰZ!		ADY ÁLNEVE						
BÉKAFAJ	▶						SZOLMI-ZÁCIÓS HANG		ÉSZAK RÖVIDEN					
KÁBÍTÓ-SZER	▶						VOLT		ELEKTRON					
			☺	A	▶									

A rejtvény fő soraiban Marquez szavait rejtették el. A 2013/3. számban megjelent rejtvényt megfejtése: „A gondolat elhal, mielőtt szavakban ölt testet”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, akik két-két belépőjegyet nyertek Kutik Rezső Spanyol románc című gitárestjére, amely március 18-án 19 órakor lesz a Marczibányi Téri Művelődési Központban. A nyertesek: Asztalos Tibor, Csaba Gy. Rezső és Szabó Zoltán. Gratulálunk a nyereményeket személyesen vehetik át a művelődési központban. A nyereménnyel kapcsolatban a 06 70 453-4059 telefonszámon kaphatnak további információt. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2013. március 22-ig.

Apróhirdetések

Figyelem! Az apróhirdetéseket a II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., ügyfélszolgálatán (1024 Keleti Károly u. 15/a – részletek az oldal alján a keretben) veszik fel. A Margit körút 47-49. alatt már nem vesznek fel apróhirdetéseket.

ÁLLÁS-MUNKA

A Községház Utcai Óvoda (1028 Községház u. 4., tel.: 376-5476) pályázatot hirdet határozott idejű **óvodapedagógusi munkakör** betöltésére. Feltétel: óvodapedagógusi végzettség, legalább 3 éves szakmai gyakorlat. A munkakezdés ideje: 2013. augusztus 26. Jelentkezéseket **április 30-ig** várják az ovoda. kozseghaz@ecom.hu e-mail címre, vagy postai úton az ovoda címére.

A Községház Utcai Óvoda (1028 Községház u. 4., tel.: 376-5476) pályázatot hirdet határozatlan idejű **óvodai dajka** munkakör betöltésére (két fő). A munkakezdés ideje: 2013. július 29., illetve augusztus 22. A jelentkezéseket **április 30-ig** várják az ovoda.kozseghaz@ecom.hu e-mail címre, vagy postai úton az ovoda címére.

Ingatlanértékesítőket keresünk Budapest II., I. és XII. kerületeibe. Az első két hónapban fix jövedelem, adminisztrációt és céges telefont biztosítunk. Jó helyismeret és számítógépes alapismeret szükséges, a többit megtanítjuk! Jelentkezés: csic@csic.hu

Gyakorlattal rendelkező **matricafelrakót** keresek, üveg és kerámia-tárgyak emblémázásához. Tel.: 06 30 952-1625

NYUGDÍJAS BEJÁRÓNŐT KERESK BEM RAKPARTI NAGY LAKÁSBÁ- IRODÁBA. ÉRDEKLŐDNI: 9-15-ig. Tel.: 235-0565

Hálózatban működő iroda keres bel-budai irodájába ingatlanácsadót. Elvárások: érettségi, vállalkozói szemlélet. A szakmai önéletrajzot az alábbi e-mail címre várjuk: barany.sandor@oc.hu

A Szemlő-hegyi barlangnál lakó közepkorú hölgy takarítói munkát vállal. Tel.: 06 70 262-3995

A Rózsadomb Centernél lakó közepkorú hölgy (leinformálható) több éves gyakorlattal bébiszitteri, illetve bejárónői munkát vállal heti 1–2 alkalommal a környéken. Tel.: 06 20 388-8951

Gyakorlott, megbízható, precíz, pontos, nemdohányzó hölgy bejárónői állást keres referenciákkal. Tel.: 06 30 254-0862

OKTATÁS

GITÁRTANFOLYAM egyénileg a Szabó Lőrinc és az Ökumenikus iskolában. Tokodi József. Tel.: 06 30 858-6151

TELJES KÖRŰ KORREPETÁLÁS, FELZÁRKÓZTATÁS, VIZSGÁKRA FELKÉSZÍTÉS, DIPLOMAMUNKÁK SEGÍTÉSE GYAKORLATTAL. HÁZHOZ MEGYEK. Tel.: 06 70 595-1948

Barátkozás a számítógéppel. Érdeklődőknek, idősebbeknek, civileknek. Álláskeresőknek vagy hobbinak. Alapismeretek, levelezés, internet, chat. Dán Zsuzsa. Tel.: 06 30 592-7740

Németből korrepetál, érettségire, nyelvizsgára felkészít középiskolai tanár. Tel.: 06 20 319-0414

Németoktatás Budán! Német anyanyelvű tanárnő tanítást és korrepetálást vállal minden szinten. Egyben felkészítés nyelvizsgákra is. **Házhoz is megy.** Tel.: 06 30 343-7447

ESPAÑOL, BUSCO A ALGUIEN EN Bp IIA/II PARA PRATICAR CASTELLANO. Tel.: 06 20 989-1207

Angol társalgási órák naprakész témákról: média, világ-politika, műszaki. Vizsgákra felkészítés. Tel.: 06 30 489-4848

Angolul élőbeszéd-szituációk. Kívánságra „listening” módszer. Vizsgákra felkészítés. Tel.: 06 30 489-4848

MATEMATIKÁBÓL, ANGOLBÓL EGYETEMI SZAKTANÁR EGYÉNILEG FELKÉSZÍT 5-TŐL EGYETEMI SZINTIG. Tel.: 06 30 749-2507

Matematika szaktanár felkészítés vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolások részére szaktanártól! Házhoz megyek! Tel.: 06 20 959-0134

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIATANÍTÁS, középiskolai tanár házhoz megy. **ÉRETTSÉGI MATEK. WEBLAPKÉSZÍTÉS. Tel.: 06 30 709-2362**

KÉMIA-, BIOLÓGIATANÍTÁS, érettségi felkészítés gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

ENERGIATANÚSÍTÁST VÁLLALOK AZONNALI ELKÉSZÍTÉSSEL, HELYSZÍNI SZEMLÉVEL, FELMÉRÉSSEL. Tel.: 06 20 941-7907

GARÁZS ELADÓ a Gábor Áron utcában. 20 m², 3,7 M Ft. Tel.: 06 30 297-7431

AZ OPERA MÖGÖTT SÜRGŐSEN 17 m²-ES GALÉRIÁZOTT, NAGY PORTÁLOS UTCAI ÜZLETHELYISÉG ELADÓ. Irányár: 9 900 000 FT. Tel.: 06 20 417-8624

Vásárolnék Bel-budán kellemes, jól megközelíthető helyen, gondozott épületben lévő, kedvező fenntartású, kerti, utcai, 40 m² körüli lakást. Tel.: 06 20 804-4559

Balatonlellel vízközi ötszobás, több fürdőszobás, gázfűtéses, panzióknak is alkalmas családi ház nagy, fűvesített udvarral eladó vagy budapesti lakásra (2 kisebbre is) cserélhető. Irányár: 22 millió. Tel.: 06 20 360-2458

Cserélek kétszobás 60 m²-es bel-budai lakásra panorámás családi házat Tahitótaluban. Tel.: 06 20 967-5691

KIADÓ IRODA. A Hűvösvölgyi úton kis irodaházban 115 m²-es iroda **reális áron** kiadó. Jó parkolási lehetőség. Érdeklődni 10–14 óra között. Tel.: 275-0000

A síófoki szállodasoron négy hálószobás önálló családi ház nyári szezonra, illetve hosszú távra igényesnek bérbeadó. Tel.: 06 30 203-7700

A II., Zöldlomb utcában első emeleti nagy teraszos 125 m²-es dupla garázsos beköltözhető lakás eladó. Tel.: 06 30 250-5040

A II., Fazekas utcában III. emeleti 60 m²-es egy plusz két felszobás, lodzsás, felújított lakás 19,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Csalogány utcában 56 m²-es másfél szoba hallos, felújított erkélyes lakás gépkocsibeállással 16,8 millióért eladó. Tel.: 06 70 701-3304

A II., Fényes Elek utcánál 72 m²-es két szoba hallos, felújított, erkélyes lakás 19,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

AZ ÉRMELLÉKI UTCÁBAN BAUHAUS HÁZBAN 57 m²-ES CIRKÓS KÉTSZOBÁS LAKÁS 19 200 000 FT.-www.budaihegyek.hu, tel.: 06 70 523-1969.

A II., Nyúl utcában, egy házban 62 és 30 m²-es szecessziós villalakások eladók. Tel.: 06 30 222-3159

II., Szemlőhegyen újszerű házban háromszobás, nagy teraszos, kertre néző lakás garázzsal eladó. Tel.: 06 30 982-4200

A II., Rózsadomb Center közelében nagy kertes sorház 69 milliós irányáron eladó. Tel.: 06 30 250-5040

A BIMBÓ ÚT TETEJÉN NÉGSZOBÁS, PANORÁMÁS, FELÚJÍTOTT 83 m²-ES LAKÁS 34 750 000 FT + 3 250 000 FT-GARÁZS. www.budaihegyek.hu, tel.: 06 70 523-1969.

Pasaréten a Pázsit utcában felújított villaházban 136 m²-es, nagy teraszos felújított lakás 2 kocsibeállással II. emeleten (lift nincs) eladó. Ingatlanosok kíméljenek! Ár: 69,9 M Ft. Tel.: 06 30 390-9102

II., Pasaréten a Gyergyó utcában 122 m²-es 3,5 szobás hallos magassági szintű felújított polgári lakás eladó. 59,9 millió. Tel.: 06 30 952-2844

A II., Szilágyi Erzsébet fasorban felújított liftes polgári társasházban napos, kétszobás 57 m² -es egyedi fűtésű lakás 17 millió irányáron eladó. Tel.: 06 20 478-4336

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Áraink: **APRÓHIRDETÉS**, lakossági: 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés, közületi**: 4700 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés-felvétel**: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. 300 000 Ft, 1/2 165 000 Ft, 1/4 100 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 25 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. 250 000 Ft, 1/2 140 000 Ft, 1/4 80 000 Ft, 1/8 50 000 Ft, 1/16 20 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, hirdetes@budaipolgar.hu.

Következő megjelenés: 2013. március 22-én.

Lapzárta: apró – március 14., keretes – március 13.

A II., Széher úton háromszobás, nagy teraszos lakás újszerű házban garázzsal, tárolóval 54,9 M-ért eladó. Tel.: 06 20 823-3448

A II., Völgy utcában újszerű házban 72 m²-es háromszobás, panorámás, teraszos lakás autóbéallóval eladó. Tel.: 06 30 982-4200

A III., Leányfalu utcában 70 m²-es jó állapotú erkélyes lakás 22,8 M-ért eladó. Tel.: 06 20 930-3572

A Sashegyen egymás fölötti cirkós lakások (29 m²-es 12 M Ft + 62 m²-es 28 M Ft) kerttel eladók. Tel.: 06 30 605-4091

A XII., Márvány utcában 74 m²-es két és fél szobás, jó állapotú magasföldszinti lakás 15,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A XII., Árnyas úton nagy kertes, ötszobás szélső sorház eladó. Tel.: 06 20 823-3448

A XII., Varázs utcánál 100 m²-es nagy teraszos, különleges villalokás garázzsal, tárolóval eladó. Tel.: 06 30 439-6233

A XII., Normafa úton 270 m²-es nagy teraszos, dupla garázzsos, színvonalas lakás 79,9 millió iránnyal eladó. Tel.: 06 30 222-3159

A XII., Rác Aladár utcánál emeleti, négy szobás, teraszos, garázzsos lakás 35 M-ért eladó. Tel.: 06 30 439-6233

A Városligetnél 33 m²-es felújított, harmadik emeleti garzon eladó. Irányár: 5 250 000 Ft. Tel.: 06 30 496-9326

Piliscsaba–Klotildligeten üdülőövezetben 1 + 2 fészbobás összkomfortos 50 m²-es lakóingatlan 867 m²-es telken eladó. 14,9 millió. Tel.: 06 30 952-2844

INGATLANOK ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN, TÖBB ÉVES TAPASZTALATTAL. SCHMIDT PÉTER. www.budaihegyek.hu. Tel.: 06 70 523-1969

A II. kerületben keresünk eladó-kiadó ingatlanokat ügyfeleink részére. www.ebeningatlan.hu Tel.: 06 20 320-5390

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ INGATLANOKAT KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL. 20 ÉVES TAPASZTALATTAL. Tel.: 315-0031, amadex.hu. Tel.: 06 70 944-0088

A BUDAI NEW YORK Ingatlaniroda lakásokat, családi házakat, üzleti ingatlanokat keres eladásra vagy kiadásra. www.pesti-budai.hu Tel.: 06 30 530-5338

EGÉSZSÉGÜGY

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. Tel.: 06 30 238-9003

Demens, Alzheimer-kóros személy gondozását, felügyeletét vállalom. Pákozdi. Tel.: 06 70 348-3880

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20-341-5980-as telefonszámon kérek. Tel.: 321-6819

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51. FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

A SZAKORVOSI TÚ/LÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, dr.kertesz.maria@chello.hu, <http://akupunktura-budapest.hu>, akupunktura.mimnet.hu. Tel.: 06 20 922-5058

Csontkovács-akupresször rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14–18 óráig. Idegbecsípődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás foggyógyászat. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

GYÓGYMASSÁZS indult csak szombatonként a Fény utca 10. alatti fodrászatban. Izomletapadások, nyaki és hátfájdalmak kezelése, manuálterápiás gyógyászat. Csipak Zoltán gyógymasszőr. Tel.: 06 20 595-3057

NAGY ADRIENNE kozmetikus a Pen-telei Molnár utcai kozmetikából átköltözött az Áldás utca 8. szám alatti Allure szépségszalonba. Szeretettel várom régi és új vendégeimet. Tel.: 315-5190, 06 20 950-3001

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASSÁZS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. HÉTVÉGÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

Vissza az EGÉSZSÉGhez! Segítségemmel szervezte öngyógyító képességét beindítjuk. Hívjon, felkeresem. Tel.: 06 70 777-5167

SÓSZOBA (allergia, asztma, hurutos megbetegedések, megfázás, arcüreggyulladás, stressz...) Pihenjen a **parajdi-himalájai** kristálysó jótékony környezetében. www.budaisozsoba.hu Tel.: 06 30 385-0127

GERINCBETEGSÉGRE Persolvo gyógyszerháza. I., Attila út 87. A hirdetésre jelentkező első 10 ügyfél 3 hónapig ingyen kezelésben részesül! Tel.: 06 30 357-2798

DR. MOLNÁR ERZSÉBET PSZICHOTERÁPIÁS MAGÁNRENDELÉSE a Községház utcai rendelőben sze. du. 16–18 óráig. Bejelentkezés az alábbi telefonszámon: 06 30 203-8672.

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, VÍZSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSÖTÖRÉSEK, FAGYCSAPOK JAVÍTÁSA ÁSÁSSAL HÉTVÉGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

Duguláselhárítás. Kis duguláselhárító nagy duguláselhárítást is vállal. Hétfévégén is. Tel.: 212-7035, 06 20 939-2872

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL Tervezéssel, kivitelezéssel - ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. Tel.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

S.O.S. VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSÖTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE. HÉTVÉGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszívárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

Gáz-víz hibaelhárítás, szerelés. 1026 Szilágyi Erzsébet fasor 31. Tel.: 06 20 546-6304

Villanyszerelés, hibaelhárítási munkák. 1026 Szilágyi Erzsébet fasor 31. Tel.: 06 20 546-6304

VILLANYSZERELÉS, javítás, kapcsolók, lámpák cseréje precízen, alacsony áron, garanciával. Boda Zsolt villanyszerelő mester. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363

VILLANYSZERELÉS. Hibaelhárítás, kisebb javítást is válllok olcsón. **Princzel Ernő.** Tel.: 06 30 296-7271

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. **Petrás József** villanyszerelő mester. Tel.: 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

LAKÁS-SZERVIZ

Bádogos és tetőfedések, magas és lapostetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 249-2664, 06 20 944-9015

Lapostető-szigetelés, egyéb munkák. **4 Pillér Kft.** Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

LAPOSTETŐK SZIGETELÉSE, bádogos-tetőfedő munkák. Garancia, referencia, részletfizetési lehetőség. Tel.: 273-1845, 06 20 471-1870

TÁRSASHÁZAK, családi házak, nyaralók faszerkezeteinek orom- és ereszeszkázat-cseréje, mázolósa. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

ANTIALKOHOLISTA CSOPORT SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST, CSEMPÉZÉST, TELJES KÖRŰ FELÚJÍTÁST VÁLLALUNK. delabt@vipmail.hu Tel.: 06 20 998-2369

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁZÁS, PARKETTACISZOLÁS, PARKETTÁJAVÍTÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMŰVES, ASZTALOS, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS GARANCIÁVAL. Tel.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festés, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, laminált lerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával! Pap Gábor. www.festes-tapetazas.hu Tel.: 360-2345, 06 30 942-4735

Parkettacsiszolás, lakkozás, nyírkörítés megszüntetése, rakásjavítás, festés, burkolás. 10 év garanciával. Tel.: 06 30 990-1778

Parkettázás, csiszolás, pvc, szőnyegpadlózás garanciával. Javítás. Alapítva: 1968. Tel.: 316-9882, 06 30 944-6929

ALPINTECHNIKA: homlokzatzelújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, veszélyelhárítás, dryvitzigetelés és bádogozás. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTÉR, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. Tel.: 06 30 292-3247

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari53@gmail.com. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

Zárak szerelése, javítása 0–24 óráig. Vécétartályok, csapok javítása. IKEA bútor összeszerelése. Tel.: 06 30 863-7680

Kárpitos vállalja modern, stílbútorok áthúzását, javítását bőrrel, szövettel. Asztalosmunkák. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György, www.riederkarpitos.hu Tel.: 256-8285, 06 20 433-6289

WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU Fa és műanyag ajtók, ablakok javítását, illesztését, zárok cseréjét (pl. kétszárnyú ablaknál), szigetelését vállalom garanciával! Igényesen és becsületesen már 18 éve! A felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 249-0329, 06 20 411-4349

Székek, bútorok nádazását (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875, 06 20 516-9486

Asztalos- és lakatosmunkák, javítások. 1026 Szilágyi Erzsébet fasor 31. Tel.: 06 20 546-6304

ABLAKOK, AJTÓK PASSZÍTÁSA, LÉGSZIGETELÉSE, ABLAKTISZTÍTÁS, festés, mázolás, tapétázás, gipszkartonozás, burkolás, szőnyegpadló-parkettafektetés, kőművesmunkák. Kisebbségi javításokat is vállalom garanciával. Riener és Tsa: 276-1805, 06 20 410-7695

ÜVEGEZÉS, Budai Üveges.hu. Épület-üvegezés, tükrögyártás. I., Attila út 87. Tel.: 06 30 357-2798

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 38 éve, kiszállási díj nélkül! Várhidi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

ELEKTRONIKA

TELEVÍZIÓK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA AZONNAL! GARANCIÁVAL, MINDENNA! Tel.: 06 20 542-3529

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Paál. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. TEL.: 201 5368, 06 20 537-6281

REDŐNY

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

REDŐNY, régiek, újak javítása, szerelése. 1026 Szilágyi Erzsébet fasor 31. Tel.: 06 20 546-6304

REDŐNYJAVÍTÁS. REDŐNYÖK, SZÜNYOGHÁLÓK, RELUXÁK, SZALAGFÜGGÖNYÖK, NAPELLENZŐK, MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK SZERVIZELÉSE, JAVÍTÁSA, SZERELÉSE 22 ÉVE A SZAKMÁBAN DOLGOZÓ ÉS OKJ-S BIZONYÍTVÁNYAL RENDELKEZŐ SZAKEMBERTŐL. Tel.: 06 30 323-5401

Redőnyös műhely gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szünyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadóhely. Tel.: 370-4932

TÁRSASHÁZAK

Társasházkezelést, közös képviselőt vállalom korrekt, megbízható módon, referenciákkal. e-mail: flotthometeam@gmail.com, web: www.tarsashazkezelobudapest.hu Tel.: 274-6135, 06 70 561-1174

Társasházak teljes körű kezelését, közös képviselőt vállalom szakképesítéssel, több éves gyakorlattal nettó **1000 Ft-tól** (albetét/hó). Kérje ingyenes árajánlatomat. Hívjon bizalommal. Pék Péter. Tel.: 06 20 206-6990

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

TÁRSASHÁZ-, LAKÁS-, IRODATA-KARÍTÁST VÁLLALOK. Tel.: 06 20 236-9349

TÁRSASHÁZAK TAKARÍTÁSA akár kertgondozással, hólapátolással is. Korrekt, tiszta munka, áfamentes ár, referenciák. Clear: 06 70 452-5281

SZOLGÁLTATÁS

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

Társasházkezelés – valódi érdekképviselő. A tulajdonosok tájékoztatása negyedévenként a pénzügyi helyzetről. Tel.: 240-4209, simon.dubecz@t-online.hu Tel.: 06 30 462-2830

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő vállalom bt-k, kft-k könyvelését. Tel.: 325-5878

NAGY MAGDA férfitodrász (a Pasaréti Fodrászszalonból) a Hűvösvölgyi út és Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászatban várja kedves vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból **MATYKÓ ILDIKÓ** (06 30 326-7071) és **BOROSNÉ, PÖTYI** (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sarok) alatti fodrászatban szeretettel várja régi és új vendégeit.

ABLAKTISZTÍTÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

RAGYOGÓ TISZTASÁG Társasház-, iroda-, lakástakarítás. Számlaképes, gyakorlott, leinformálható. (Lakástakarítás 1200 Ft + áfa/óra.) Dr. Németh Tibor. nemethtakaritas@gmail.com Tel.: 06 70 245-4505

MÁRVÁNYCSISZOLÁS, MÁRVÁNYPOLÍROZÁS, SZÖNYEG- ÉS KÁRPITISZTÍTÁS KIEMELKEDŐ REFERENCIÁKKAL. www.amsystem.org Tel.: 06 70 339-3555

Középkorú nő, idősök otthonában dolgozó. Gondozást, takarítást vagy vasalást vállalom. Tel.: 06 30 454-4592

Kőművesmunkák, hideg-, melegburkolás, festés-mázolás, közületnek is. E-mail: jozsefbako1@gmail.com Tel.: 06 70 563-0293

KERT

Fakivágás. Veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása. Koronaalakítás, száraz, beteg részek eltávolítása. Kovács Sándor. Tel.: 06 20 485-6547

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS ALPINTECHNIKÁVAL, GALLYAPRÍTÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. www.greenarbor.hu, tel.: 06 30 907-5948.

FAKIVÁGÁS. VÁLLALOM VESZÉLYESSÉ VÁLT, KISZÁRADT, HÁZKÖZELI, ÁRAMKÖZELI FÁK KIVÁGÁSÁT, VISSZAVÁGÁSÁT, ÁGAK LEVÁGÁSÁT SZAKSZERŰEN, FELELŐSSÉGVÁLLALÁSSAL, TUJÁK, BOKROK, SÖVÉNYEK VISSZAVÁGÁSÁT, ELHANYAGOLT TELKEK, NYARALÓK RENDBETÉTELÉT. GALLYAK-ZÖLDHULLADÉKOK ELSZÁLLÍTÁSÁT. Tel.: 06 30 933-5627

METSZÉST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, GAZOLÁST, LOMBSEPRÉST, SÖVÉNYVÁGÁST, FÜNYÍRÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

Kertgondozást, gyümölcsfa-, szőlőmeteszést, permetezést vállalom, vidéken is. Tel.: 06 30 682-4431

Kertápolás, kertépítés szakszerűen, kertésztechnikustól 17 év szakmai tapasztalattal. Möricz Gábor. Tel.: 06 30 495-9862

KERTÉPÍTÉST, KERTGONDOZÁST, metszést, permetezést, fakivágást, szállítást vállalom. Tel.: 06 20 970-7506

Metszést, permetezést, díszfák formázását, kertek átalakítását, gyepek kikezelését vállalom. Tel.: 325-8409

KISEBB FÜVESÍTÉST, NÖVÉNYÜLTETÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

Szakképzett fiatal kertészek vállalomnak **FAKIVÁGÁST** elszállítással, anyagi felelősséggel. Kertépítést, kertrendezést, TÉRKÖVEZÉST, sövénynyírást. **INGYENES** felmérés! Tel.: 06 30 287-4348

KERTÁPOLÁS. VÉGEZTESSE SZAKEMBEREINKKEL A TAVASZI METSZÉST, LEMOSÓ PERMETEZÉST ÉS A RENDSZERES KERTÁPOLÁSI MUNKÁKAT! GESZTENYEFALTÁSRA ELŐRENDELÉST FELVESZÜNK. KÉK PIPACS KFT. Tel.: 06 30 281-6242

OLCSÓN: FAKIVÁGÁS, MÁS KERTI MUNKÁK, TAKARÍTÁS, KARBANTARTÁS SZAKÉRTÉLEMMEL, LÉLEKKEL. gold333@freemail.hu Tel.: 06 30 418-6663

TELJES KÖRŰ KERTÉSZETI MUNKÁK 13 ÉVES SZAKMAI TAPASZTALATTAL. DÍJTALAN ÁRAJÁNLATADÁS. MAGYAR KRISZTIÁN. Tel.: 06 20 962-5347

KERTÉSZMÉRNÖKÖK vállalomják kertészeti munkák igényes elvégzését, zöldterületek rendbetételét, gondozását, átalakítását. Tel.: 06 30 999-9962

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGY-BECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kiténtetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

MOSZKVA TÉRI ÜZLETEMBE KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLOK ANTIK BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, PORCELÁN, BRONZ, EZÜST DÍSZTÁRGYAKAT, ÓRÁKAT, LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT, CSILLÁROKAT, HÁBORÚ ELŐTTI KÉPESLAPOKAT, HAGYATÉKOT. TEL.: 315-1582, 06 20 324-2703

RÉGISÉGFELVÁSÁRLÁS LEGMAGASABB ÁRON. FESTMÉNYEKET, EZÜSTÖKET, TELJES HAGYATÉKOKAT. A KISZÁLLÁS INGYENES. Tel.: 06 20 249-8742

GÁBOR ESZMERALDA MŰGYŰJTŐ-NŐ kiemelt áron vásárol készpénzért festményeket, bútorokat, órákat, ezüsttárgyakat, aranyékszereket, porcelánokat. Herendit, Kovács Margitot, ingyenes kiszállás, értékbecslés. Üzlet: II., Fő u. 67. Tel.: 364-7534, 06 30 382-7020

VÉTEL-ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

KÖNYVEKET, TELJES KÖNYVTÁRAT, KÉPESLAPOKAT VÁSÁROLOK AZONNALI KÉSZPÉNZFIZETÉSSSEL, DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 388-7332, 06 20 978-1974

ELADÓ DC/AC Inverter 12 V/220 V, foly. telj. 1500 W, csúcstelj. 3000 W, 50 Hz. DC/AC Inverter 24 V/220 V, foly. telj. 3000 W, csúcstelj. 6000 W, 50 Hz. Ipari nagy teljesítményű gyorsvágó, 380 V, 3,3 kW. Tel.: 06 30 250-4557

KITÜNTETÉST, JELVÉNYT, PÉNZÉRMÉT, PAPIRPÉNZT, HÁBORÚS EMLÉKTÁRGYAKAT, KÉPESLAPOT VÁSÁROL GYŰJTŐ. Szemerédi László. Tel.: 06 30 949-0055

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

Nem használt infra ágymelegítő SZ/ H=80x190 cm, 220-240 V, 50 H2-60 W eladó. Tel.: 316-9627

TÁRSKERESÉS

SZEMÉLYISÉGGKÖZPONTÚ, IGÉNYES TÁRSKERESŐ A XII. KERÜLETBEN. TÁRSKERESÉS AUSZTRIA, SVÁJC ÉS NÉMETORSZÁG FELÉ IS. R. SZUSZSANNA. Tel.: 06 30 602-0094

EGYÉB

SZÖRME. FÜLÖP SZŰCSÖK HARMADIK GENERÁCIÓJA TISZTELETTTEL VÁRJÁ MEGRENDELŐIT. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS. HÉTFŐTŐL-PÉNTEKIG 12-18-IG. J. WIENNA BT., 1027 BP., VARSÁNYI IRÉN U. 17. Tel.: 06 30 858-9499

FÁRA ÉPÍTETT HÁZIKÓK, EGYEDI JÁTSZÓTEREK, JÁTSZÓESZKÖZÖK, művészi igénytel kivitelezve, óvodák, iskolák, magánházak udvarára, a **ZÖLD PÉTER JÁTSZÓTÉR** alkotóitól. www.asapa.hu Tel.: 06 30 396-0726

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: Egyedi kézi kötött, hímzett ruhadarabok rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu



FÜL-ORR-GÉGE KÖZPONT

Felnőtt- és gyermek fül-orr-gégészet

- Melléküreggyulladás
- Orrdugulás
- Hallási problémák
- Rekedtség és hangképzési zavarok
- Mandulagyulladás
- Szédülés
- Horkolás



- ✓ Neves szakorvosok
- ✓ Egyedülálló műszerezettség
- ✓ Egész hetes nyitvatartás

(munkanapokon 8 - 20 óráig)

Budapest, I. ker., Ostrom u. 16. (a Széna térnél)
Tel.: 06 30 631 9309 info@fulorrgegekozpont.hu

www.fulorrgegekozpont.hu



ELADÓ!

Új társasházi lakások Nagykovácsiban a megújult fűtő közlemben, mégis csendes helyen – iskolához, óvodához, üzletekhez, kék busz végállomásához közel – 23 M Ft-tól 33 M Ft-ig.

További információ:

www.nagyszenastarsashaz.hu

Tel.: 06 30 655-6552, 06 30 926-4224

medirest ÉLJEN VELE JOÍZÚEN!

DIÉTÁS, ÍZLETES ÉTELEK

Tartósítószermentes, adalékanyagmentes, ízfokozómentes, mentesek az ételek, transzsavakat nem tartalmaznak.

06 30 448 0000
06 20 407 6212
06 70 942 9599
dietaotthonra.hu

WS BUDAI MINTABOLT
a déli pályaudvarnál
XII. Nagyerőd utca 11.

Nyitva:
hétköznap 10⁰⁰-18⁰⁰
hétfőn 10⁰⁰-14⁰⁰

AKCIÓK, KEDVEZMÉNYEK

SZEMÉLYESSE TESSZÜK A VÁSÁRLÁST!

Tel.: 06 70 367-8048
facebook.com/WS-Teleshop-Buda

Fesz izmokat szeretne? Kímélné ízületeit?

Pilates

Amerikában diplomázott oktatóval. Egyéni és kiscsoportos órák (eszközökkel is).



Csikung

Örökké fiatal maradna? Friss és energikus? Próbálja ki az ősi kínai mozgáskultúra gyakorlatait!



II. kerület Budapest, Zilah u. 2.

Tel.: 06 30 224-9050, 06 20 339-3449
www.pilateschikung.hu

KÉPKERETEZÉS, MŰVÉSZPOSZTEREK

DARVAS POSZTERGALÉRIA

Mammut Üzletközpont, telefon: 06 70 391-0915
Deák tér (Anker köz 1.), telefon: 06 70 391-0926
Központ: VIII., Nap u. 29., telefon: 219-3209

www.kepkeret.hu

Polgár Tisztító

RUHATISZTÍTÁSI AKCIÓ

3+1
HÁRMAT FIZET, NÉGYET KAP!

Négy tétel tisztítása esetén a legkisebb díját nem fizeti. Az akció csak ruha és lakástextil tisztításra vonatkozik.

Polgár Tisztító
Mammut II. -1 szint a gyógyszertár mellett

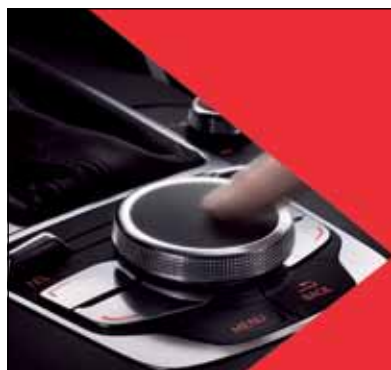
FLABÉLOS
Budai Callanetics® mozgás Stúdió

www.budai-callanetics.hu



- Hatékony alakformálás!
- Minden korosztálynak!
- Elérhető áron!

Margit krt. 48. 1/9. tel: 30-539-3797



Audi
A haladás technikája



Innovatívabb. Könnyebb. Okosabb.

Új Audi A3 Sportback

Hatékonyság az, amikor a letisztult design és az innovatív funkcionalitás találkozik. Amikor a technológia intuitívvá válik. Amikor a sportosság és a teljesítmény egyesül. Az új Audi A3 Sportback magával ragad. Fedezze fel az autót, és a hozzá kapcsolódó infotainment lehetőségeket az Audi connect funkcióval együtt!*

tesztvezetes.audia3.hu

Új Audi A3 Sportback kombinált üzemanyag-fogyasztás: 5,6–4,2 l/100 km, kombinált CO₂-kibocsátás: 130–108 g/km.
*Extra felszereltségként rendelhető.

Befektetők figyelmébe ajánljuk

**Külterületi, – művelésből kivett,
és mezőgazdasági
művelési ágú területeket,**

Budapest, II., Pesthidegkút

- 59218/2, - 3, - 4 hrsz. Pesthidegkút-Solymár határán,
a Patakhelyi út végénél, zártkert, kivett anyagbánya megnevezésű,
- 059330 hrsz. külterület, kivett anyagbánya,
Jánosbogar u. Szirt u. fogja közre
- 59174/16 hrsz. Gercse u. végénél,
az ún. kutak fölött, külterület, kivett kavicsbánya
- 59181/2, - 4 hrsz. a Hideg u. folytatásában,
a Romteplom mellett, külterület, kivett rom,
- 11283/94 hrsz kivett rét, a Petneházy Lovas Club alatt

Nagykovácsi

03 hrsz-ú külterületi kivett vízmű művelési ágú ,
valamint

Solymár

közigazgatási területén
a Mátyáshegy alatt 4080 hrsz 4077/1 hrsz-ú
belterületi ingatlanokat.

Önálló épületek és helyiségek bérbeadása, tárolás, raktározás és/vagy irodai célra Pesthidegkúton.

Érdeklődni lehet:

Rozmaring Szövetkezeti Vagyongkezelő Kft.

Telefonon munkaidőben: 397-6682, E-mailben: rozszov@internet.hu
Személyesen a Rozmaring Kft székhelyén:
1028 Budapest, Patakegyi út 83-85. (4-es kapu)



**Igazolványképek,
fotókidolgozás,
fotókönyvek, vászonképek
és akrilkép
készítése helyben.**

Puskás Fotó

a Mammút 1
alsó földszintjén.

Telefon: 315-1418.

Email:

mammut1@puskasfoto.hu

Online rendelés:

puskasfoto.hu

Hétköznapi 9-kor nyitunk!



Dr. Yu

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúráz gyógymasszázs, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Kőrszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu

FOGSORRÖGZÍTÉS

2013

Rögzíttesse fogsorát MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!

A **Mini Dental Implant (MDI)** több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár
- azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogsor
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása: Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért:

Tel: 239 20 83 • mobil: 20/929 0701 • www.fogsorrogzites.hu • www.drfuluhelyi.com



3M ESPE

www.mini-implantatum.hu

TELJESKÖRŰ FOGORVOSI ELLÁTÁS

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ

Budapesten, a Budai oldalon,



parkos, ősfás,
csendes környezetben
igényesen felépített
kis létszámú családias

IDŐSEK OTTHONA

várja lakóit, időseit.
Tartós és átmeneti
elhelyezést nyújtunk
ápolással, gondozással.

**Érdeklődő hívásait a 274-3051
vagy a 06 30 645-9786 telefonszámra várjuk.**

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!

A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

Törtarany- és fazonarany-felvásárlás
14 karátos törtarany, fazonarany: 6800–10 000 Ft-ig

Törtezüst- és fazonezüst-felvásárlás
Törtezüst: 150–300 Ft-ig



KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

Budán exkluzív üzletünk: II. Margit krt. 51-53.
Tel.: 316-3651, 06 30 944-7935.

A 4-6-os villamos az üzlet előtt áll meg.
(Az Átrium Film-Színház mellett). E-mail: lakatos@mconet.hu.

**TEKINTSE MEG
HONLAPUNKAT:**
WWW.LOUISGALERIA.HU

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó
Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek
igényelhetők, 1–2 éves átmeneti elhelyezésre,
valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra
egészségügyi rehabilitáció céljára.

Beköltözés már 1 500 000 Ft-tól.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
06 30 317-3713, 06 30 857-8969
senectuskht@t-online.hu
www.senectus.hu

ÁTRIUM 2013. március 26., kedd 20:00 BATTERY DANCE COMPANY (USA)

vendégjátéka



Az előadás az Amerikai Külügyminisztérium jóvoltából jött létre.

WWW.ATRIUMFILMSZINHAZ.HU Telefon: +36 1 317 9338, +36 1 318 9844

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM BUDA – Margit híd

Ajándék torta ünnepi alkalmakra.

Minden este élőzene

bárgongoristák előadásában

Családi akció!

Hétfőn és ünnepnap a gyermekeknek
12 éves korig ingyenes.

Esti kedvezmény!

Minden nap 21 órától
1000 Ft/fő kedvezmény.



- Légkondicionált étterem
- Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit- és narancslé

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)
www.trofeagrill.eu Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708